



DEL MOMENTO

## Congratulación y duelo español

De grandioso hay que calificar el acto político celebrado el domingo en la cuna de las libertades republicanas.

El telégrafo nos dió cuenta de las palabras del ilustre jefe del partido republicano Radical, que fueron palabras de perdón y palabras de serenidad como corresponde al corazón bondadoso y magnánimo de don Alejandro y a su trabajadora lucha en pro de la pacificación espiritual de España.

No podía esperarse menos de don Alejandro, ni puede pedirse más. —No vengo a sembrar discordias— comenzó diciendo el jefe del Gobierno— sino a cumplir mi deber.

Y es que cuando se va a un acto político de buena fé no hace falta soltar latiguillos ni clichés manoseados sobre la autenticidad de los de antes o después del catorce de Abril.

Hay que ir— como fué el patricio de la República— a laborar por ella, a perdonar agravios, a perdonar insultos, con tal de ofrecer al jefe del Estado los más y mayores medios para que la nación sea gobernada.

Nada de vengaza, nada de persecuciones, al hermano republicano que nos ofendió, un abrazo si desiste de sus errores y comprende que lo que hay que hacer es una España grande, una España única, dentro de la República, que es democracia, que es fraternidad.

¿Lo reconocerán así los republicanos de izquierda? ¿Es lo que deseáramos como lo ha deseado y lo ha expuesto don Alejandro Lerroux.

Y el caso es que no estamos seguros de que sea comprendido, de que se reconozca su buena fé, en perdonar injurias y zancadillas y se diga ahora cualquier otra calumnia del verdadero salvador de la Patria y del Régimen.

No hay bien que cien años dure y así nos ha sucedido en esta ocasión, para que el refrán español se cumpla.

Al ponderado discurso de don Alejandro que tanto gozo pone en los corazones de los que no aspiran a otra cosa que a vivir honradamente y dentro de la ley, ha seguido una mala noticia.

La virtuosa señora doña Natalia Uriburen, madre política de S. E. el presidente de la República, ha fallecido.

La desgracia ocurrida ha puesto de manifiesto lo querido que es el jefe del Estado y que España siente como suyas las congojas que a don Niceto le afectan. Todos los ministros, todos los políticos, todas las entidades y todas las regiones se han apresurado a testimoniar su pésame sincero, porque el duelo de la primera magistratura del Estado, de ese hombre bueno que con su cordura y por su reconocida buena fé, por cuanto es en el mayor florecimiento de España, había necesariamente de ser sentido por quienes quieren a España con el mismo entusiasmo.

EL FARO DE CEUTA no quiere dejar pasar un minuto sin testimoniar, desde sus modestas columnas, su asociación al duelo de S. E. el jefe del Estado y sumarse al dolor que España entera siente en estos momentos.

## Para regalar la bandera a la Guardia civil

Lista de donantes recibidos en la Secretaría particular del Gobierno civil de Ceuta, el día 9 de julio de 1935, para la bandera de la Guardia civil de la Comandancia de Marruecos

Donante	Suma anterior	Total
Farmacia Zurita	1.389'25	
Don Ricardo Chacón	15,00	
Sección Femenina de Acción Popular	10,00	
Don Antonio Laguna.-Cabo de Seguridad	25,00	
» Faustino S. de Molina	1,00	
» Juan José S. de Molina	25,00	
» Manuel Fernández.-Jefe de la Prisión	5,00	
» Miguel Guzmán	2,00	
» Cándido Flores	2,00	
» Apolinar Rodríguez	2,00	
» Juan Esteban	2,00	
» Antonio Casas	2,00	
Acevedo Hermanos	25,00	
<b>TOTAL</b>	<b>1.507'25</b>	

## MAYOR STOCK EN MAQUINAS DE ESCRIBIR

AS, BERNAOLA Y C.<sup>IA</sup> L<sup>DA</sup>  
CEUTA-TETUAN

Ven - Cambio - Reparaciones

### HOY EN ROMA

#### La actitud de Inglaterra frente al conflicto Italo-abisinio

Poco a poco, van esclareciendo las posiciones, los diferentes Gobiernos y sin embargo del de Inglaterra, en el momento de Abisinia, explicándose la actitud de una parte de la prensa inglesa que provocó la enérgica protesta de la prensa italiana.

Ya no se trata de independencia de Abisinia, independencia que en realidad no ha existido nunca, puesto que el Negusoberano de un Imperio mas bien recario, ha obedecido siempre a las sugerencias de potencias extranjeras, aprovechando únicamente las disensiones entre ellas para sacar el máximo de beneficio.

Así, pues, el asunto cambia totalmente de aspecto y se reduce a una pugna entre las aspiraciones coloniales de Italia y las prerrogativas que Inglaterra pretende ejercer en todas partes, cuando se trata de sacar provecho por sus intereses particulares.

Porque la maniobra de Gobierno inglés de hacer creer que está dispuesto a sacrificios de tal de evitar la guerra entre Abisinia e Italia es demasiado burda para enñar al más infeliz: Inglaterra se «sacrificaría» atrayendo el comercio exterior de Abisinia hacia su puerto de Zeila, adueñándose de su control, y, en cambio, obligaría a Abisinia a ceder a Italia la región dértica de Ogaden, sobre la que el Negus además ejerce una soberanía bastante precaria, puesto que es incapaz de asegurar el dominio sistemáticamente alterado por las turbulentas tribus nómadas.

No puede extrañar de que una parte de la misma prensa inglesa critique duramente al ministro Eden por su intento, en realidad poco digno de la diplomacia inglesa: creer que Mussolini aceptaría dicha solución era verdaderamente exponer el prestigio inglés a un fracaso seguro, que no justificaría el viaje a Roma.

La actitud codiciosa y egoísta de Inglaterra, que ha puesto al desnudo su desmesurado afán imperialista y su injustificada pretensión de hegemonía universal, ha provocado una viva reacción de la prensa francesa y ha servido admirablemente para consolidar la renaciente amistad franco italiana, que que reconstituida en enero entre los gobiernos ha encontrado un eco muy profundo en la opinión, consolidándose rápidamente hasta constituir el factor mas importante y decisivo de la política europea.

Es todavía posible, y hasta probable, que Inglaterra, en vista de la mala impresión despertada por sus pretensiones, obligue a Abisinia a las concesiones precisas para dar satisfacción a Italia, sin exigir para ello un precio desproporcionado que ésta no está dispuesta a pagar.

De todos modos, hoy es evidente que la paz depende sobre todo de las exigencias de Inglaterra en Abisinia, ya que sin su intervención a estas horas el Negus ya se había puesto de acuerdo con Italia.

SANDRI.

## Por los senderos del Arte...

VITA BREVIS, ARS LONGA

(Hipócrates)

El genio creador del Arte es la manifestación cumbre del temperamento, sensibilidad y energías del individuo; todo sistema totalitario anula al individuo neutralizando al genio.

El hombre privado de toda iniciativa, perdida su personalidad menguada o amplia, pasa a ser «una cosa», algo vago e impreciso del complejo social, no llegando a encajar ni como simple tornillo en la formidable máquina del progreso; el torrente impetuoso de la vida, al recabar de aquel un esfuerzo superior a su potencialidad (atenta exclusivamente a la «solución del modus vivendi», mote de los modernos cruzados de la *gastromanía*) ejerce cierta influencia sobre la psicología del individuo que, alejado insensiblemente de las fronteras del Arte, enfila su nave hacia las marismas del arrivismo a menos que su impericia le obligue a arribar en las extensas playas del anonimato.

Sumido en la más perniciosa hipnosis, anquilosada su sensibilidad artística que concluye por atrofiarse, el individuo, absorbido por la vorágine del siglo, degenera en enemigo a ultranza del Arte que, esotérico, alcanza para él los límites de lo abstruso; desplazado de sus dominios, discurre por los limitados campos de la indiferencia y las fuentes de la incompreensión limítrofes a las extensas lagunas de la ignorancia, (abrevadero de crinados primates) en cuyas linfas cenagosas germina el morbo virulento de lo exotérico, alimento privativo de vacuos intelectos;... aicas grotescas pasean con estúpida gravedad su cráneo hipertrofiado sobre los palafitos do anidan, observando en actitudes simiescas el raudido vuelo de las águilas en el cémit.

Tal es la excéntrica pa ábola que describe el complejo psicológico del individuo en el plano giratorio de su existencia; desplazado de su centro de gravedad por la fuerza centrífuga del progreso, ostensiblemente mayor que la centrípeta, colocado prematuramente en el *bivium* de su existencia, llevando como norte la brújula magnética del oro, lo externo, lo banal, ejerce irresistible atracción sobre su ánimo, y seducido por el señuelo del vil metal, deidad proterva que al parecer rige los destinos del mundo, corre desalentado tras la hermosa crisálida de irisados colores, mítico símbolo de la felicidad;... y cuando laxos sus nervios, por la emoción del triunfo exaltados, le permiten abrir sus dedos crispados, ¡oh, engaño cruel! no queda ya en ellos más que el áureo polvillo del infanzón alevé que, rotas sus alas, marchitos sus bellos colores y perdido su mentido brillo, sus ténues antenas agita a sus pies..... La gloria adquirida con sangre o con oro es el pálido reflejo de la verdadera gloria; reinos dilatados, ciudades populosas, fastuosos palacios e inexpugnables fortalezas que en el mundo han sido, todo lo aventó el huracán violento de los siglos sepultándolo en la noche oscura de los tiempos, y de toda su grandeza y esplendor sólo resta el polvo de sus ruinas milenarias, quizá menos perceptible que la huella sinuosa del anélido en el césped del jardín;... el más grande de los milites habidos que, al paso de sus corceles, viera huir la tierra entera, haciendo temblar de espanto desde el ingente Himalaya hasta la tumba de Cheops; aquel que, ante el rayo de su flamígero acero, viera temblar a Tifeo, Belo y Ziva vengador, cidió su orgullosa frente la corona del imperio más extenso que el sueño del más audaz megalómano pudiera concebir; pero ANTROPOS implacable, al cumplir la misión que le asignaran las deidades del Erebo, hizo marchitar en sus juveniles sienos los laureles del triunfo y una «herencia de sangre» fué cuanto a la posteridad legó aquel heraldo de la muerte, privado de Ares y Atena.

Las trompetas de la fama pueden lanzar por los ámbitos del mundo el nombre del mortal más poderoso, pero sus ecos se apagan; por ley de física, las ondas sonoras decrecen en intensidad hasta confundirse con las vibraciones del éter en la inmensidad del Cosmos; la obra de Arte, por el contrario, vive siempre, y con ella, insensible a la acción del tiempo, la gloria del artista, del genio que la creó.

Las riquezas de Persépolis y fortalezas de Ninive fueron destruidas, arrasadas por el hierro y por el fuego: «El Fauno del Capitolio», salvado de todos los horrores de la historia, muestra su inmortalidad y proclama a los cuatro vientos el nombre de PRAXITELES circundado de inmarcesible aureola.

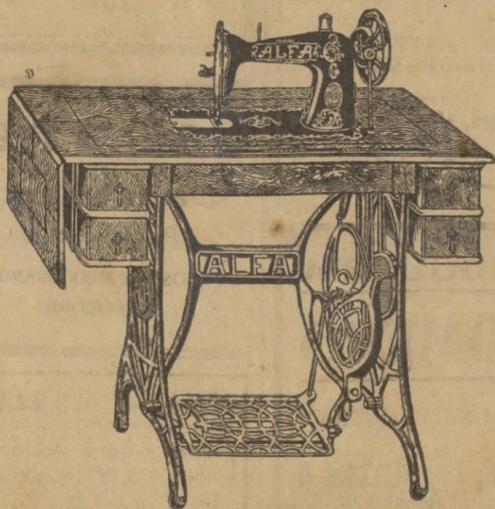
Tebas Hecatómpla, Ecbatana y la opulenta Babilonia vieron desplomarse sus templos y palacios a los violentos embates del tiempo destructor: «La Venus de Milo, la de Médicis y Apolo de Belvedere, desafiando las iras de Saturno, salen de las entrañas de Rea que, incapaz de soportar en su seno el peso de tanta gloria, se desprende, pesarosa y afligida, de tan acabados mármoles para que la humanidad les rinda el más preciado homenaje de ferviente admiración.....

¡Escuchad; en su elocuente silencio, esos mármoles de luminica Belleza, de pretéritos tiempos de esplendor y gloria, hablan el lenguaje de la Hélada excelsa, de fama inmortal; la voz de las Horas murmura en sus labios de piedra el primer aforismo del egregio sabio de la isla de Cos: VITA BREVIS, ARS LONGA.

REMEMBER.

## Sdad. A. Coop. «ALFA»

PRIMERA MANUFACTURA ESPAÑOLA DE MAQUINAS DE COSER



Máquinas coser y bordar

### «ALFA»

(España) EIER (Guipúzcoa)

Lea este imprey procure que otros lean

¡Es muy interesante!

La **Sodad. A. Coop. «ALFA»** establecida en EIBAR (Guipúzcoa), que tiene cimentada su fama en la fabricación de armas de fuego, a cuyo industria ha venido dedicando sus actividades, ofrece al público una nueva producción que, hasta ahora, necesariamente había que importarla del extranjero.

## Máquinas para COSER y BORDAR

de fabricación exclusivamente española, puesto que la totalidad de las piezas se fabrican en los importantes talleres de esta Sociedad, por obreros españoles y con materias primas nacionales.

### Magnífica presentación. Acabado perfecto. Materiales de primer orden. Garantía absoluta

Todo el mecanismo ha sido estudiado y construido con absoluta escrupulosidad y los principales rozamientos se verifican sobre **bolos de acero**, lo cual permite alcanzar la máxima ligereza con el menor esfuerzo. Las **Máquinas «ALFA»** llegan directamente del fabricante al comprador, siendo esta una de las razones, es principales de que sus precios sean MUCHO MAS REDUCIDOS que los de la competencia extranjera. Una prueba de la bondad de estas máquinas y de la economía de su precio es que el Estado español, en concursos públicos ha adjudicado a la **Sociedad A. Coop. «ALFA»** el suministro de **dos mil seiscientos sesenta máquinas** para las escuelas nacionales.

Todas las **Máquinas de coser «ALFA»** se entregan con un certificado firmado por la representación de la Sociedad, y por el cual se acredita la **garantía durante 10 años** contra todo defecto de construcción y calidad de materiales, lo cual demuestra la seguridad con que los fabricantes ofrecen sus productos a los compradores.

Nueva garantía para el público es que la **Sociedad A. Coop. «ALFA»** cuenta con agentes en toda España y Marruecos, que en cualquier momento están obligados a atender las reclamaciones de los clientes y suministrarles cuantos detalles e instrucciones de seen y CUANTAS HEZAS Y ACCESORIOS NECESITEN. Como comprobación de cuanto queda expuesto, invitamos al público y muy especialmente a las señoras, a que visiten la exposición de modelos y soliciten cuantos informes crean necesarios, de nuestro concesionario en esta zona:

Oficina provisional. Castelar, 2. (Al lado de «El Faro de Ceuta»).

### PENSION CONFORT

HABITACIONES AMPLIAS Y SOLEDADAS, ESPLENDIDAS VISTAS AL MAR, ASCENSOR Y CUARTOS DE BAÑO. SERVICIO ESMERADO

**FRANCISCA BENITEZ**

AGUSTINA DE ARAGON, 2. (entresuelo). CEUTA.

### Confitería "LA OPERA"

El dueño de este establecimiento al presupuestar el importe de la reforma que habría de hacer en su referido establecimiento, ha creído más conveniente beneficiar al público rebajando sus artículos por lo que, a partir del día de hoy regirán los siguientes precios:

Pasteles a 0'10 céntimos y docenas a 1'20 pesetas

Para establecimientos benéficos, hoteles y cafés, precios convencionales, así mismo a los Cuerpos de la guarnición.

No obstante la rebaja en el precio de los artículos, se ofrece QUINIENTAS PTAS. (500'00) al que demuestre que la elaboración no es igual a los que en la actualidad se sirven!

DOMICILIO: SOBERANIA NACIONAL, 10.

### ACADEMIA CERVANTES

Plaza Ruiz, núm. 4.

Preparación completa para las carreras de Derecho, Medicina, Ciencias, Farmacia, Militar, Comercio y Aduanas.

Bachillerato, Enseñanza Militar, Comercio y Aduanas.

Clase diaria de Inglés, Árabe literaria y vulgar y Taquígrafia.

MATRICULA: DE 11 A 13

### COMPANIA TRASMEDITERRANEA

MADRID BARCELONA

Paseo de la Castellana, 14 Via Layetana, número 2  
SERVICIOS REGULARES COMERCIALES Y CORREOS ENTRE LA PENINSULA, BALEARES, NORTH DE AFRICA, CANARIAS Y GUINEA ESPAÑOLA.

#### Tánger-Algeciras-Tánger

Salidas de Tánger, todos los días a las 8'30 horas. Salidas de Algeciras, todos los días a las 14 horas. Duración de la travesía, dos horas. Precios de pasajes: de Tánger a Algeciras: 1.ª 34 pesetas; 2.ª, 20.—3.ª, 10.— De Algeciras a Tánger: 1.ª, 34 pesetas; 2.ª, 20.—3.ª, 10 pesetas.

#### Ceuta-Algeciras-Ceuta

Salidas de Ceuta, todos los días dos veces, a las 10'30 y 18'30 h. Salidas de Algeciras, todos los días dos veces, a las 7 y a las 15 horas. Duración de la travesía: 1'15 horas. Precios de pasajes: de Ceuta a Algeciras: 1.ª 21'10 pesetas; 2.ª, 16'00; 3.ª 10'50; De Algeciras a Ceuta, 1.ª, 22'10 pesetas; 2.ª, 16'50 pesetas; 3.ª, 10'75.

Nueva tarifa para automóviles de turismo, siempre y cuando el propietario viaje en el mismo

IDA Y VUELTA  
Valedero para 6 meses

	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa	Algeciras-Ceuta o viceversa	Algeciras-Tánger o viceversa
Automóviles hasta 1.000 kilos de peso.	75,00	85,00	155,00	155,00
Idem de 1.001 a 1.500 kilos de peso.	85,00	95,00	145,00	165,00
Idem de 1.501 y más	115,00	195,00	295,00	215,00

Precios especiales para los propietarios de automóviles que sean socios de Clubs Automovilistas, tomando IDA Y VUELTA

120,00 140,00  
130,00 150,00  
170,00 190,00

Nota.—En estos precios está incluido todo gasto de embarque y desembarque del vehículo y los impuestos locales.

Otra.—Los señores pasajeros que efectúen la travesía en el mismo viaje que el auto tendrán una rebaja del 20 por 100 hasta cuatro pasaje, sobre el importe neto del pasaje, excluidos los impuestos.—Para más informes y pasajes:

Compañía Trasmediterránea

Muelle de la República.  
Estación Marítima.  
Teléfono 637 y 652.—CEUTA.

### Vicente García Arrazola

Agente de Aduanas Colegiado, Con-  
: : signatario, Agente Comercial : :

Agente de Aduanas del Protectorado

CEUTA Plaza Constitución, 3. Teléfonos 58 y 548. Apartado 29.—CASTILLEJOS (Frente Aduana Marroquí) (Protectorado).

### Ramón Weil y Hermano

DEPOSITARIOS DE LA

### CERVEZA DAMM

Fábricas de Hielo. - Cámaras Frigoríficas. - Aguas Carbónicas y Jarabes.

VERMOHUT MARTENI & ROSSI

Teléfono núm. 280

Sucursal en Ceuta. Casa central: Melilla

¿Quereis tomar un café exquisito?

Compradle a

### Constantino Cosio

Avenida Villanueva, 2

### José Ibáñez Canto

GRANDES ALMACENES DE  
TEJIDOS Y CONFECCION

La casa más surtida. [Última novedad]

### AGENCIA DELGADO

CEUTA - TETUAN

Despachos de Aduanas, Transportes y consignaciones.—Corresponsales en todos los puertos españoles.—Servicios de rios de camiones entre Ceuta, Tetuán y viceversa.  
Casa en Ceuta: Fermín Galán núm. 15.—Casa en Tetuán: Cardenal Cisneros, núm. 8.

### Cerámica de los Castillejos, SA.

REPRESENTACION DE CEUTA

Ladrillos bucos y macizos.—Servicio directo a plé para

Depósito: Plaza de África, 12-bajos.—t. 403

### Ferrocarril Ceuta - Tuán

Horario de trenes que rige desde 1.º Ma de 1932

TRENES AFORNTADOS		M. 31	C. 2
Ceuta	Sal.	12'00	16'50
Ceuta - Puerto	Lig.	12'07	16'54
Miraflores	Lig.	12'08	17'01
Castillejos	Sal.	12'18	17'10
Marroquí	Lig.	12'19	17'11
Negra	Sal.	12'24	17'15
Miraflores	Lig.	12'25	17'16
Negra	Sal.	12'34	17'24
Miraflores	Lig.	12'35	17'25
Miraflores	Sal.	12'54	17'43
Miraflores	Lig.	12'55	17'44
Miraflores	Sal.	13'44	18'02
Miraflores	Lig.	13'45	18'03
Tetuán	Sal.	13'32	18'20

TRENES DIRECTOS		1	M. 31	M. 39
Ceuta	Sal.	12'20	17'45	
Ceuta	Lig.	12'24	18'00	
Miraflores	Sal.	12'25	18'02	
Miraflores	Lig.	12'53	18'22	
Negra	Sal.	12'54	18'23	
Negra	Lig.	13'14	18'42	
Miraflores	Sal.	13'04	18'43	
Miraflores	Lig.	13'25	18'52	
Miraflores	Sal.	13'26	18'53	
Miraflores	Lig.	13'31	18'58	
Miraflores	Sal.	13'32	18'59	
Miraflores	Lig.	13'42	19'09	
Miraflores	Sal.	13'43	19'10	
Miraflores	Lig.	13'49	19'15	
Miraflores	Sal.	9'33		
Miraflores	Lig.	9'37		

### Bodega Navarro

Villanueva 14, (frente al Mercado construcción)

VINOS DEL COSECHERO ZACARIS DE LAS HERAS

Selectos caldos para mesa, embotellados por procedimientos modernos. El indispensable para Hoteles, Restaurants y casas familia.

Servicio adomicilio. Teléfono, 3-8-6

### ¡RADIO! ¡RADIO! ¡RADIO!

Acaban de recibirse los nuevos modelos de aparatos de RADIO de la famosa marca

### "EMERSON"

Modelo 411 MICKY, cuatro válvulas Universal	Ptas. 120
Modelo 250 cinco válvulas Universal dos ondas	19
Modelo 375 seis válvulas Universal dos ondas	29
Modelo 39 cinco válvulas. Alterna dos ondas	29
Modelo 38 Toda onda seis válvulas Universal	37
Modelo 77 siete-nueve válvulas Alterna	41
Modelo 71 siete-nueve válvulas Alterna	41
Modelo 770 siete-nueve válvulas Alterna	8

Unico distribuidor para CEUTA, TETUAN LARACHE y sus respectivas zonas,

### José Hassán Gaba

Salon de ventas y oficinas: Fermín Galán, 20. Teléfonos, 103 y 636, uta

### PAVIMENTOS ASFALTICOS S. A.

Carreteras-Asfaltados-Trabajos hidráulicos y construcción en general

MARCA **Hormifalto Petrasfalto** REGISTRADAS

Recubrimientos asfálticos impermeables garantizados para azoteas y cubiertas de edificios

CASA CENTRAL Paseo de la Castellana, 7 MADRID Apartado 668  
Delegación en Marruecos Zoco del Trigo TETUAN Apartado 82

### LINEA PINILLOS



Servicio fijo semanal por los buques a motor «Darro» «Turia», «Ebro» y «Sil» entre los puertos de Génova, Marsella, Barcelona, Tarragona, Valencia, Alicante, CEUTA, Cádiz, Casablanca, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife, admitiendo carga a flete corrido para Tánger y Larache.—Salidas fijas de Ceuta para Cádiz y escalas todos los martes.—Reunen los buques excelentes condiciones para el pasaje. Fletes muy reducido para automóviles de turismo.

Para detalles, fletes y pasajes, infomarán: **Viuda de Samuel Salama**

Fermín Galán, 20 CEUTA Teléfono, 103

Chapas y tubos de fibrocemento

### "ROCALLA"

Depósitos para agua de todas cabidas

### "ROCALLA"

Cemento portland artificial TITAN  
Supercementos «TEMPLE» y «LANDFORT»  
GRANDES EXISTENCIAS

### Casa Baeza Hermanos

CEUTA-TETUAN-LARACHE

### Administración de Loterías Número 2

CAMOENS, 7

LA MAS AFORTUNADA DE CEUTA

Dará el premio mayor del próximo sorteo

### Casimiro Massoni

Contratista de Obras

García Hernández, 26. - Tlf. 576. CEUTA

### ALFON Y C. S. L.

SUCESORES DE S. L. BENTOLIA

ALMACENISTAS DE VIVERES AL POR MAYOR

CONSIGNATARIOS DE BUQUES

Jáudenes, 18 - Teléf. 344

CEUTA

### Casa Aguilar

Sucesor de GARCIA Y AGUILAR  
Fermín Galán, n.º 18 Teléfono 224  
CEUTA

Ferretería y Herramientas Efectos Navales, Batería de cocina de hierro, esmaltada y saneamiento moderno.

### Cabaret

Cantante

PELIGROS, 5

TODOS LOS DIAS GRANDES ATRACCIONES

### DROGUERIA

### ROMERO

EXTENSO SURTIDO

Libertad, 7 Teléfono 41

### Funeraria CURADO

Lujosas carrozas automóviles PRECIOS ECONOMICOS  
Teléfonos 208, 72 y 295

Por vez primera

Miss España Miss Europa

El domingo, al despertar, he recibido una gran noticia. EL FARO DE CEUTA es el encargado de remitirla. En su sexta plana veo un titular, que bien se lo merece, donde leo: Alicia Navarro ha sido nombrada «Miss Europa». Y yo, ante todo como español y luego como canario, he tenido uno de los días de más satisfacción en mi vida. Nuestra queridísima Alicia, «Miss Europa».

Aquella chiquilla tan traviesa que jugaba en el jardín de su abuela era la designada para tan alta distinción.

Ingenua, simpática, esbelta y bonita es Alicia. La misma que yo vi en el Teatro Guimerá de Santa Cruz de Tenerife decirle al jurado encargado de la elección que ella no merecía el título de «Miss Santa Cruz» porque allí las habían más bonitas, entre las que aquella noche disputábase el codiciado galardón.

Pues sépase que Alicia aceptó muy en contra de sus deseos; pero sus compañeras la obligaron. Y como ella tenía entonces la seguridad de que no le sería admitida la renuncia, no tuvo otra negativa. Y, desde ese momento, toda su ilusión, que era la nuestra, fué dejar a Canarias en buen lugar. Y lo consiguió. Nadie mejor que ella.

«Miss Casino», «Miss Santa Cruz», «Miss Tenerife», «Miss Canarias», «Miss España» y «Miss Europeas». Estas son las banderas, tan apetecidas, que guarda Alicia.

El pueblo madrileño también ha de estar orgulloso por su buen acierto, pues este año es el primero en que la «miss» ha sido designada por votación popular. Y el primero también que España ostenta tan alta recompensa. Puesta evidente de que en estos casos no deben ser tres, cuatro o cinco señores, con el sobrenombre de jurado, los encargados de la elección, pues todos en general sabemos que, el pasado año, Madrid se opuso, o fué mal acogido el fallo, a la «miss» que habían designado para representar a España, de ahí, pues, que la elección se haga ahora con carácter popular. Y han demostrado más acierto.

El domingo fué día de júbilo en España; principalmente en Canarias. Había razón para ello. Por fin España tuvo que triunfar. Además, ¿quién se atrevía a negar un voto a la mujer que, donde existían varios miles de personas, tuvo para cada una de ellas una sonrisa? Nadie. He ahí el secreto de su triunfo.

Parece como si la estuviese viendo cuando a su regreso a Tenerife las autoridades locales la invitaron a que fuese en su coche y el público le gritaba: «No, Alicia, no; andando. Tus paisanos quieren demostrarte su gratitud». Y ella, y en contra la voluntad de las autoridades, contesta: «Bueno, hijos, iré andando. Vosotros mandáis. Y ahí va toda una «Miss España», hoy «Miss Europa», después de tres días de viaje y de un sin fin de agasajos en su honor, a los cuales ya no podía asistir por su cansancio, caminando por los muelles de Santa Cruz, por el mero hecho de complacer a los suyos. ¿No es esto simpático?

Alicia Navarro ha triunfado. España ha triunfado. Canarias también ha triunfado. Por lo tanto, felicitémonos todos. Y, por último, permítidme que me felicite yo, como canario.

LIN CANARIO.

Ceuta, 9-7-35.

## Ojo, Constructores

Tubos de cemento de 10, 15, 20, 25, 30, 40, 50, y 60 centímetros de diámetro interior, calidad insuperable, precios reducidos

JOSE MAS CARLES

Llano de las Dam 71 Tf. 56

## INTERVIU CON DON MANUEL OLIVENCIA

Primeras gestiones de su viaje, y trío fo inicial con la suspensión del cobro del impuesto de utilidades en Melilla.—El ministro de Hacienda estudia la resolución.—Esperanzas de que Melilla y Ceuta obtengan la reivindicación debida.—Esperanzas de que la Normal de Maestros y Telégrafos va a primeros de Octubre.—También el Instituto se construirán en breve plazo.—La casa palacio de Correos y Telégrafos va a ser levantada muy en breve.—Para el Puente del Cristo vendrá brevemente consignación de fondos.—Hay varias cosas mas, de las que no es conveniente hablar de momento.

Cuando el viernes último el Sr. Olivencia dió cuenta de su viaje a Madrid, solicité de dicho Sr. que me concediese una entrevista, para tomar detallada relación de cuanto en el mismo había tratado, ya que en los asuntos pendientes, hay algunos de trascendental importancia para Ceuta, y por lo que suscitadamente dijo, la resolución favorable de los efectos es casi segura, con lo que la situación precaria en lo que respecta a trabajo de Ceuta, variará sensiblemente.

Pero encontrar al Sr. Olivencia en momento que disponga de un rato para dedicar a satisfacer mis deseos, no es nada fácil, ya que sus múltiples quehaceres le tienen siempre ocupado, por lo que ha sido tan solo en la tarde del lunes cuando logré que me escuchara, y con su acostumbrada amabilidad y cortesía, se puso a mi disposición para que, por mi modesta mediación, le pusiese en contacto con el gran público de Ceuta.

—¿Querría decirme cual fué el motivo de su inopinado viaje...?

—Como es sabido de todos, hace dos meses se presentó en Melilla un Inspector del Impuesto de Utilidades, con la pretensión de hacer efectivo dicho impuesto, de nunca se percibió en las plazas de soberanía.

Tal funcionario exigía el pago de 5 años del impuesto a todos aquellos que se resistían al pago y a los que lo hicieran voluntariamente, el importe de tres anualidades.

Justamente alarmados los industriales y elementos de la ciudad hermana, a quienes afectaba esta exacción, emprendieron una activa campaña en defensa del privilegio de exención tributaria, que respecto a tal impuesto gozaban las dos ciudades españolas de Africa.

Trasladáronse a Madrid representaciones del Ayuntamiento de Melilla, Cámara de Comercio, Federación Gremial, entidades mercantiles y Prensa y puestos al habla con los ilustres diputados por ambas plazas de soberanía, señores Echeguren y Peire, empezaron sus gestiones para que por el Gobierno se reconociera una vez más el tan repetido privilegio y se ordenara la suspensión del cobro del Impuesto de Utilidades.

Así las cosas, el Sr. Echeguren, como Subsecretario del Ministerio de la Gobernación, sostuvo una conferencia telefónica con el Sr. alcalde de Ceuta, Sr. Víctor y presidente de la Cámara de Comercio, Sr. Delgado, a los que expuso la necesidad de que alguien en representación de ambas entidades se trasladara inmediatamente a Madrid para acompañar a la Comisión que allí se encontraba.

Dichos señores tuvieron la amabilidad de nombrar representante de ambas corporaciones, dado mi carácter de Concejal y Secretario de la Cámara de Comercio y al día siguiente de la conferencia telefónica y de acuerdo con lo interesado por el Subsecretario de la Gobernación, salí para Madrid, con instrucciones precisas de las Corporaciones a quienes representaba.

Al llegar a la capital de la República, mi primer acto fué ponerme de acuerdo con nuestro digno diputado Sr. Peire y visitar al Sr. Echeguren en su despacho del Ministerio de la Gobernación. Allí tuvimos una reunión además de los diputados, los representantes de Melilla y Ceuta y convenimos el plan a seguir en los días de nuestra estancia en Madrid. Fué pedida audiencia al Excmo. Sr. Presidente del Consejo de Ministros y al Ministro de la Guerra y aquel mismo

día de mi llegada a Madrid quedó redactado un escrito ya publicado en EL FARO que había de ser presentado a dichos miembros del Gobierno de la República.

La Comisión de Melilla, bien numerosa por cierto, y animada del mayor entusiasmo, agradeció grandemente el apoyo personal que Ceuta le prestaba, haciéndome saber su gran satisfacción por las gestiones que anteriormente se habían hecho desde aquí por todos los organismos y fuerzas vivas para que cesase el cobro de la contribución de Utilidades en Melilla.

—Al día siguiente, fuimos recibidos por don Alejandro Lerroux, ante el que don Carlos Echeguren pronunció un magnífico y emocionante discurso, en el que hacía resaltar la verdadera situación de estas plazas de soberanía, el agobio que para las mismas significaba el nuevo impuesto o exacción de tributos, y la necesidad de que el Gobierno de la nación se diera cuenta de que Ceuta y Melilla únicas plazas españolas del continente africano, debían gozar de un trato de privilegio que les hiciera a la par que desenvolverse con facilidad, competir con ventajosa en los puertos cercanos de Tánger, Gibraltar, Casablanca, O r á n, Ne-neurs, etcetera.

El discurso del señor Echeguren fué atentamente oído por el ilustre jefe del Gobierno, el que al contestar, elogió la brillantez de las palabras pronunciadas por el representante de Melilla y presidente de aquella Comisión, haciendo alusión también a la emoción y vehemencia que había puesto en sus palabras *signo indudable de todo el que se cree poseído de la razón.*

Nos dijo, que no podía enjuiciar el asunto por la breve conferencia sostenida con los comisionados, y que su discreción le impedía el dar una solución inmediata y categórica al mismo; pero que comprendía la importancia extraordinaria que para ambas plazas tenía el problema que se le presentaba y que por ello en el Consejo de Ministros que habría de celebrarse al día siguiente, daría cuenta del escrito que se le entregaba y propondría al Gobierno la suspensión de las de las actuaciones del Inspector de Utilidades en Melilla, hasta tanto que oído el ministro de Hacienda y teniendo en cuenta los razonamientos de Ceuta y Melilla, se resolviera en definitiva.

Bien satisfechos de la acogida cordial que nos hizo el Jefe del Gobierno, marchamos a visitar al señor Gil Robles, ministro de la Guerra y jefe de una de las más importantes fuerzas políticas representadas en el Gobierno. El ministro de la Guerra, a quien entregamos una copia del escrito presentado a don Alejandro Lerroux y ante el que el señor Echeguren volvió a exponer en nuevo magnífico discurso el objeto de la visita, nos hizo parecidas manifestaciones que el señor Lerroux, y percatado de la indudable trascendencia de la cuestión que se le exponía, nos ofreció apoyar en el Consejo de Ministros del día siguiente con sus cinco ministros, las pretensiones de Ceuta y Melilla en cuanto se refiriere a la suspensión del cobro del impuesto de utilidades, mientras tanto se resolviese lo procedente.

No podía la comisión obtener mayores esperanzas de las conferencias sostenidas con tan ilustres jefes de la política española.

Efectivamente, al día siguiente, el señor Peire que quedó encargado de la continuación de las gestiones al disolverse la comisión de

ambas ciudades habló con los señores Presidente del Consejo de Ministros, Ministro de la Guerra y Ministro de Hacienda y le hicieron saber la resolución adoptada en Consejo, de haber pasado a estudio del Ministro de Hacienda el problema planteado, con la recomendación de que cesara el cobro del impuesto en Melilla, hasta tanto recayera resolución definitiva.

Otras visitas fueron hechas por los comisionados y diputados de ambas plazas; entre ellas la del Subsecretario de Hacienda y Directores generales de aquel departamento, y aunque en dicho Ministerio no se encontraba mucho eco a nuestras peticiones, no se puede ocultar que en todos se ha visto el mejor deseo de estudiar a fondo este problema y darle la solución que más convenga a los intereses públicos y particulares hoy en pugna.

Pocos días después, el señor Peire recibió del propio Ministro de Hacienda señor Chapaprieta la noticia de haber sido ordenado al Inspector del Impuesto de Utilidades que se encontraba en Melilla, el regreso a la Península hasta que el estudio detenido que ha de hacerse en esta cuestión que tanto interesa a nuestras plazas, no tenga una solución definitiva.

Tal es a grandes rasgos el resultado de las gestiones hechas con relación a este asunto.

Tenemos la satisfacción los comisionados de haber conseguido interesar vivamente al Gobierno en este problema y en cuanto respecta al desarrollo y prosperidad de nuestra ciudad; y también nos satisface el haber conseguido la suspensión del cobro del impuesto, pues ello significa una esperanza en que la resolución que se adopte haya de ser favorable a los intereses de estas dos ciudades.

Es problema, en verdad, difícil, como todos los que afectan en la actualidad a los intereses del Tesoro; pero si en el estudio de este asunto se pone la mejor voluntad y el deseo de no perjudicar a las ya sufridas clases mercantiles de Ceuta, no cabe duda de que el triunfo será definitivo y se reconocerá el privilegio de exacción de dicho impuesto, de que siempre han gozado las dos ciudades hermanas.

—¿Realizaron ustedes y el señor Peire, alguna otra gestión favorable a los intereses de Ceuta?

—Ya en Madrid, como indudablemente había que aprovechar el tiempo y la estancia, nos ocupamos naturalmente de hacer varias gestiones para dar solución a otros asuntos de mucho interés para esta ciudad.

Quiero ante todo hacer patente que allí no he sido en todo ello más que un acompañante del diputado señor Peire, que con tan gran celo, interés y actividad se está preocupando constantemente de todo lo que afecta a esta población.

Visitamos en el Ministerio de Industria y Comercio al señor Director General de Comercio y Política Arancelaria, para interesarle la declaración de internacional de la Feria de Muestras de Ceuta. Dicho señor es el presidente de la Comisión de Ferias, y mostró su deseo de que pudieran satisfacerse las aspiraciones de nuestra ciudad.

Le fué entregada por el señor Peire una nota razonando la necesidad de que nuestra Feria tuviera carácter de internacional, por su independencia de la reglamentación general de las ferias muestrarias españolas, pudiera dictarse una disposición especial para Ceuta, dadas sus características también excepcionales.

Fueron entregados también al señor Ministro de Industria y Comercio, los escritos redactados por el señor alcalde y por el señor diputado, relacionados con nuestra pretensión, y nos prometieron que este asunto tendría una solución inmediata en un próximo Consejo de Ministros.

Del interés puesto por el señor Director general de Comercio y por el diputado señor Peire en este importante asunto, puede dar idea el hecho de que por indicaciones del diputado, dicho señor Director general, convocó por segunda vez a la Junta Nacional de Ferias, después de haber terminado su misión y solo para tratar del caso de Ceuta. Desgraciadamente dicha Junta no emitió dictamen favorable a nuestras pretensiones y de ahí que se pensara en una disposición especial para nuestra ciudad.

Existía el criterio en dicho organismo consultivo, de no autorizar ferias de muestras con carácter internacional, más que en tres o cuatro grandes ciudades españolas.

—¿En cuestiones de enseñanza, qué gestiones hicieron ustedes?

—Ya sabe usted cual es el interés que tanto el Ayuntamiento como el diputado tienen por cuanto afecta a la cultura de la ciudad. Yo que he sido uno de los que principalmente se han interesado por estos problemas, no podía menos que redoblar con el diputado los trabajos para la consecución de nuestros propósitos, en relación con el establecimiento de la Escuela Normal de Maestros y Maestras y con la construcción del Instituto Nacional de Segunda Enseñanza.

Tiene el señor Peire gran predicamento en el Ministerio de Instrucción Pública, derivado—aparte de otros merecimientos—de su actuación decidida en la Comisión de Presupuestos, en defensa de algunas partidas de gastos del Ministerio de Instrucción Pública, que en dicho centro se estimaba de indispensable consignación. La defensa que el señor Peire ha hecho de dicho presupuesto, ha dado como resultado un dictamen favorable de la Comisión y la aprobación posterior por el Parlamento: claro es que esta influencia ha de redundar forzosamente en beneficio de los intereses culturales de la ciudad que tan dignamente representa en Cortes el señor Peire.

Tanto es así, que por el señor director general de Primera Enseñanza se han dado ya las órdenes oportunas para el rápido estudio de la instancia elevada por este Ayuntamiento en solicitud de creación de la Escuela Normal de Maestros y no sería aventurado asegurar, dada la buena disposición que en el Ministerio encuentra Ceuta, que para el próximo curso funcione la Escuela Normal de Maestros en nuestra ciudad.

Con relación al edificio en el que se ha de instalar nuestro Instituto, puedo decir que el plan de necesidad y proyecto de construcción se encuentran ya en poder del arquitecto señor Flores, para dictaminar y que si alguna demora ha tenido, ha sido sólo debido al enorme trabajo que ha pesado estos últimos días sobre tan ilustre técnico, que ha tenido también que presentar al Consejo de Ministros un estudio urgente, relacionado con la restauración del Teatro de la Opera. Cerca del señor Flores actúa ya el señor Peire con objeto de que termine cuanto antes el estudio del proyecto de Instituto de Ceuta, con objeto de llevarlo al Consejo de Ministros.

Creo recordar que la cantidad que se ha calculado han de impor-

tar dichas obras, se eleva aproximadamente a 1.500.000 pesetas.

—Y del Palacio de Comunicaciones de Ceuta, ¿se ocuparan también?

—Relacionado con este asunto, visitamos al señor Peire y yo en el Ministerio de Comunicaciones, a los altos jefes encargados de la tramitación de este expediente.

—Precisamente el día de nuestra visita, se ponía a la firma del señor Ministro una comunicación que había de dirigirse al alcalde de Ceuta relacionada con dicha construcción. El único inconveniente para la redacción del proyecto, consistía en la falta de otorgamiento de escritura de compra venta de una de una de las fincas enclavadas en el solar que ha de ocupar el nuevo edificio y que actualmente pertenece a la Administración Apostólica de Ceuta.

Dicho expediente de transmisión de propiedad al ayuntamiento, había de resolverse por el Ministerio de Justicia. Allí nos encaminamos el señor Peire y yo, y amablemente recibidos por el señor García Atance, subsecretario de dicho departamento, se facilitó hasta tal punto nuestra misión, que quedó ordenado el estudio y cancelación del expediente para llevarlo al Consejo de Ministros que debió celebrarse ayer martes 9 del actual.

Al autorizar por el Consejo de Ministros la venta al Ayuntamiento de Ceuta de Capellanía Católica, inmediatamente se otorgará por nuestro Ayuntamiento la escritura de cesión al Ministerio de Comunicaciones de los terrenos en que se ha de edificar el Palacio de Correos y Telégrafos de Ceuta y se procederá enseguida a la redacción del proyecto y a la realización de los trámites indispensables para la construcción.

—Supongo que también harían algo relacionado con el proyecto aprobado de la ampliación del Puente del Cristo. ¿Cierto?

—Tanto de este proyecto como de los relativos a la carretera del Acho y demás obras públicas relacionadas con Ceuta, hablamos en el ministerio correspondiente. El señor Peire que lleva paso a paso cuanto afecta a tan importantes obras, no encuentra más que facilidades en el Ministerio, para el logro de su ejecución.

Inmediatamente se publicó en la «Gaceta», la disposición referente a construcción de vías y obras en el dique de Poniente, que ya conocen los lectores de EL FARO, y se ha prometido a nuestro diputado el acometer en breve plazo las obras del Puente del Cristo cuya dificultad solo consistía en la falta de consignación en el presupuesto fenecido en 30 de Junio de 1935.

—De otros asuntos, también importantes, para el desenvolvimiento de nuestra ciudad. ¿Se ocuparon ustedes...?

—En efecto, nos ocupamos de otros asuntos, pero dado que todos están en periodo de gestación, y que su publicidad pudiera malograr el éxito de algunos muy importantes, creo no conviene de momento hablar de ellos. Solo diré, que el diputado por Ceuta, incansable defensor de cuanto a nuestro pueblo afecta, no deja un momento de laborar porque tengan una pronta realidad la solución de asuntos importantísimos que han de afectar al mejor desenvolvimiento y mayor prosperidad de nuestra Ceuta.

El señor Olivencia pone punto final con estas palabras a sus interesantísimas declaraciones, que no dudamos han de producir excelente impresión en Ceuta, y se ponen de relieve de una forma clara y precisa, que en los Ministerios se toma en consideración a Ceuta, y que ello es merced a la atinada labor del diputado señor Peire, admirablemente secundado por las personas de gran relieve que de Ceuta le visitan de vez en cuando.

Un fuerte apretón de manos, sirve de cariñosa despedida al jefe de la Minoría Radical del Ayuntamiento, y éste modesto concejal «supernumerario».

EL CONCEJAL 22.

MAJESTIC Hotel de primer orden

Anuncios oficiales

EDICTO

DON JOSE VICTORI GOÑALONS, Alcalde - Presidente del Ilustre Ayuntamiento de esta ciudad.

HAGO SABER: Que el Ayuntamiento de mi presidencia, en su sesión de cinco del actual acordó aprobar los Padrones para el cobro del arbitrio establecido en el vigente Presupuesto sobre anuncios comerciales, quedando expuestos los mismos en el Negociado de Recaudación de este Ayuntamiento, por término de quince días hábiles a contar de la publicación del presente edicto en el «Boletín Oficial» de la ciudad, a los efectos de reclamaciones, advirtiéndose a los contribuyentes que transcurrido este plazo no se admitirá reclamación alguna.

Ceuta 6 de Julio de 1935.  
(11) J. VICTORI.

Agrupación de Artillería de Ceuta

Existiendo en este Cuerpo un Mulo y una Mula de desecho, el día 24 del actual a las 10 horas se euajarán en pública subasta en el acuartelamiento de este Cuerpo en la Puntilla.

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

Ceuta 4 de Julio de 1935. — El Comandante Mayor, ISAAC JIMENO, V.º B.º. — El Teniente Coronel — MOLTÓ (10)

Comisión Gestora de Compras del Hospital Militar de Ceuta

ANUNCIO

Esta Comisión precisa adquirir los artículos que figuran en los anuncios del Boletín Oficial del Ayuntamiento de esta Ciudad y tabillas de la Cámara de Comercio, Intendencia Militar de Marruecos y Jefatura Administrativa de dicho Hospital, en la que podrán consultarse las condiciones técnicas y legales.

El acto se celebrará el día 22 del actual en el Cuartel de Artillería de Bóveda a las once horas.

Los señores concursantes no están sujetos a la contribución de contratista a que se refiere el párrafo 26, clase tercera, tarifa segunda del Reglamento de contribución industrial.

Ceuta 6 de Julio de 1935.  
El Capitán Secretario,  
(ilegible)

V.º B.º

El Tte. Coronel Presidente,  
MOLTO. (10)

Grupo de Tropas de Sanidad Militar de Ceuta

ANUNCIO

Necesitando este Cuerpo adqui-

UNA ENCUESTA DE "EL FARO" Ante las próximas Fiestas de Agosto

¿Que festejos populares cree usted que deben celebrarse?

Falta menos de un mes para que se celebren en nuestra ciudad las fiestas.

EL FARO DE CEUTA, sin perjuicio de que la Comisión encargada de su organización tome los acuerdos que a su juicio hayan de dar mayor brillantez a ellas, estima que puesto que para el pueblo son éste, es quien debe dar la pauta a seguir.

Por ello abrimos ésta encuesta en la que preguntamos a nuestros lectores:

¿Qué festejos cree usted que deben organizarse

para instalar el alumbrado supletorio dispuesto por la Superioridad, aparatos de iluminación que funcionen con gasolina o petróleo en número de VEINTICINCO (25) de primera potencia y de CUARENTA (40) de igual combustible y potencia mediana, se abre concurso entre los industriales nacionales que quieran concurrir, los cuales pueden remitir a la Mayoría de este Grupo sus ofertas con catálogos muestras de dichos aparatos en el plazo de TREINTA días (30) a partir de la fecha de la publicación de este anuncio. En la Mayoría del Cverpo estarán a disposición de los industriales que lo soliciten un pliego general de las condiciones del concurso.

Ceuta a 7 de Julio de 1935. — El Capitán Médico Mayor, Ramiro Ilesastigui. — V.º B.º El Primer Jefe Ochoa. — Rubricados.

Batallón de Transmisiones de Marruecos

ANUNCIO

Necesitando este Batallón adquirir, faroles Belgas y Diamonel quinqués, y Petromax, para el alumbrado supletorio de los distintos acuartelamiento, se hace saber por el presente a fin de que los señores que lo deseen presenten sus ofertas al Comandante Mayor en Ceuta, hasta las doce horas del día 20 del corriente, en que se dará por terminado el plazo de admisión de pliegos.

El citado material será puesto en el almacén del Cuerpo en Ceuta libre de todo gasto y el importe de este anuncio será abonado por el Industrial o Industriales que resulten favorecidos con la adjudicación.

Ceuta 9 de Julio de 1935.  
El Comandante Mayor,  
(firma ilegible).

V.º B.º  
El Teniente Coronel 1er. Jefe,  
GAUTIER (11)

Contestaciones recibidas

Ceuta 9-7-35.  
«Sr. Director de EL FARO DE CEUTA.

Distinguido señor: He leído en el diario de su digna dirección, la opinión de varios ciudadanos, y creyéndome autorizado para dar la mía, la envío en espera de verla publicada.

Creo que la idea de «Un aficionado a la fotografía» es excelente, así como también la firmada por «Antonio Vico»; mi opinión es que deberían convertirse en realidad los proyectos de ambos señores, que son idénticos a los míos. Además creo que no estaría mal en organizar un concurso en el que se eligiera a la «Perfecta pareja de 1935», dicha pareja naturalmente tendría que estar formada por un muchacho y una joven, que representasen el tipo de parejas modernas.

Naturalmente dándoles un premio a la pareja elegida, aunque ambos jóvenes se considerarían suficientemente premiados con ser elegidos.

Para este concurso mi idea es la de que los muchachos fuesen elegidos separadamente de las jóvenes, y selecciona los por un jurado femenino; las muchachas por el contrario, elegidas por representantes del sexo fuerte, y una vez elegidos separadamente, unirlos para darles el título de «Pareja perfecta de 1935».

Esta es mi idea, que desde luego sería de gran diversión para chicos y grandes, y sobre todo para los concursantes... ¡y no digamos nada de los triunfadores!

Perdone la molestia que le causo de leer estas quizás disparatadas líneas, pero que han sido escritas con la idea de aportar un proyecto que tal vez fuese admitido. s. s. s. «Uno que entraría en el concurso»

«Señor director del diario EL FARO DE CEUTA. — Ciudad.

Distinguido señor: He leído en el diario que tan dignamente dirige la consulta que hace al pueblo, acerca de cómo deben celebrarse los festejos de nuestra querida Ceuta.

Yo creo que deben organizarse por los barrios de la ciudad, y el ilustre Ayuntamiento debe dar facilidades para montar casetas, típicamente montadas, donde se haga un derroche de baile, de jolgorio y de la clásica manzanilla y donde luzca su belleza el sexo débil de la clase trabajadora.

Esto sería compararnos con muchos pueblos y capitales de nuestra querida Andalucía.

Señor director, esto solo pido para la ciudad más andaluza de Marruecos, agradeciendo la publicación de estas líneas, queda usted s. afmo. y s. s., J. V. Santiago.

en nuestra ciudad, durante el mes de Agosto que puedan dar mayor esplendor y favorezcan al comercio?

Todas las personas que deseen contribuir con su iniciativa para el objetivo que nos proponemos que no es otro que el ya enmiendo de la popularidad y brillantez, pueden enviarnos su respuesta, bien con firma o con pseudónimo, en un sobre que diga: «Para la encuesta de los festejos.»

«Sr. Director de EL FARO DE CEUTA.

Muy señor mío: Dos líneas únicamente, por si tiene a bien darle cabida en el diario que tan dignamente dirige, y ellas para indicar algo para los próximos festejos.

¿No se podría sustituir la retreta militar, número que es muy del agrado del público, por una cabalgata histórica, en la que se hiciera la máxima imitación de la entrada en ésta de don Juan I de Portugal y su séquito?»

Un Africano.

Sr. Director de EL FARO.

Distinguido señor y compañero.

La encuesta abierta por usted en su digna publicación, me ha sugerido la idea de aportar mi modesto granito de arena por si la ilustre Comisión de festejos del Ayuntamiento tiene a bien recogerla, para en su día convertirla en tangible realidad.

Mis humildes consideraciones no tienen otra significación que dar cimentación al arte cultural y belleza, trinidad augusta donde descanza el fundamento básico de la espiritualidad de los pueblos.

En primer término podría organizarse un certamen de bandas de música y conciertos entre las agrupaciones filarmónicas, donde el arte brillase en el firmamento con el máximo fulgor.

Esta fiesta de suyo grandiosa, contribuiría a elevar la cultura artística de nuestros conciudadanos.

La música, quien lo duda, es el arte supremo por excelencia: el divino arte que exalta el espíritu humano, trasladándolo a las regiones de la inmortalidad.

Sería muy simpático y culto por demás organizar un homenaje a las letras, donde plumas galanas y vibrantes cantasen las excelencias del arte y poesía.

Y como colofón una fiesta en honor a la mujer. Sabido de todos es que Ceuta la sultana agarena, bañada por el azulado Mediterráneo, cuenta con un plantel de bellísimas mujeres que constituyen la flor y nata de femina. Pues bien, esta fiesta podría muy bien consistir en el cozo blanco, donde se concediesen premios a las mujeres más guapas que ocupasen hermosas y artísticas carrozas. De esta forma saldríamos de lo anacrónico para darle paso a lo moderno dentro de su sentido cultural.

Si quien tiene potestad para ello lo cree conveniente puede llevarlo a la práctica para darle prestigio a nuestras suntuosas fiestas de Agosto.

Vicente Mesa de Mendoza.  
Periodista.

Anunciar en «EL FARO»,  
Diario de la mañana

Servicios Marítimos del Norte de Africa

ANUNCIO

Necesitándose adquirir 100 toneladas de carbón nacional clase A cribado con destino al guardacostas «Uad Kert», se notifica para general conocimiento que pueden presentar ofertas en sobre cerrado todos los días de 10 a 12 en el domicilio de la Comisaría Habilitación de los Servicios del Norte de Africa, con arreglo al pliego de condiciones expuesto en la citada dependencia.

El pago de este anuncio será a cargo del adjudicatario.

La celebración de este concurso se efectuará a las once del día 12 del corriente mes, admitiéndose ofertas hasta media hora antes de la celebración de este concurso.

Ceuta 8 de julio de 1935.  
Joaquín P. Riquelme.

DON JOSE VICTORI GOÑALONS, Alcalde - Presidente del Ilustre Ayuntamiento de esta ciudad.

HAGO SABER: Que desde el 31 de marzo al primero de octubre, conforme a lo que determinan las vigentes disposiciones sanitarias, está terminantemente prohibido salar y ahumar las carnes como igualmente la fabricación de embutidos, por constituir un grave peligro para la salud pública.

Los infractores a este Bando serán castigados con las sanciones a que hayan lugar.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Ceuta 1.º de Julio de 1935.  
El Alcalde,  
J. VICTORI.

(11)

Café marca "Las Campanas"

El mejor de todos.

Tueste diario.

Almacenes M. GARRION. O'Donnell, 8

Un pequeño incendio

Sería aproximadamente la una del mediodía, cuando el coche del Cuerpo de bomberos con su estridente campana causó la alarma en la población, al temerse que un incendio de importancia se había declarado.

Muchas personas, ante el temor de que fuese en su domicilio donde ocurría el siniestro siguieron a la bomba y cuando llegaron a la calle del Sargento Coriat se vieron sorprendidos pues no podían pasar porque fuerzas de Seguridad no dejaban avanzar para permitir el mejor desenvolvimiento de los bomberos que llegaban en aquel momento.

Afortunadamente fué más la alarma causada por el humo y la velocidad que llevaba el coche de servicio de Incendios; pues lo único que ardía era una huerta de la Farmacia Militar, lindante con la calle mencionada.

Tampoco las pérdidas suponían gran cosa, pues era maleza lo que se había inflamado, y según se suponía algunos muchachos que suelen subir por las tapias habrían, en algún descuido, dado lugar al incendio.

El fuego, a pesar de no ser abundante el agua en aquel lugar, fué sofocado rápidamente por los bomberos.

EL FUTBOL EN BROMA

Los «piñistas tropicalistas», en vista de que no han podido ganar a los «olimpistas» en el pasado domingo, han pensado volverlos a retar poniéndoles una Copa y cincuenta Pese as, pero los olímpicos dicen que es muy poco equipo para ellos, y que eso de las cincuenta «beatas» es «Puro Cuento» (tango, por Irusta Fugasol De Mare), y que a pesar del interés de los «piñistas» que tiene de ganarles se verán negros, aunque les pongan los internacionales del Hielo.

Los del Olimpia dicen que se sacrificarán una vez más y aceptarán el reto, pero que esta vez les llenarán un «saco» para que lo guarden como recuerdo, y que aceptarán lo de las cincuenta «leandras», aunque les da lastima tenerlas que coger, porque según ellos antes de salir al campo las tienen ganadas y casi gastadas en una suculenta merienda, que se tomarán a la salud de los «piñistas».

Conque, amigos, veremos si a los olímpicos se les ve el plumero y les apagan los faroles.

Lea usted

«El Faro de Ceuta»

Dr. D. Máximo Martínez Zaldivar

ESPECIALISTA DIPLOMADO. CIRUJANO MILITAR

Enfermedades de la mujer. - Partos. - Vías urinarias

SIFILIS. VENEREO. CIRUGIA GENERAL

BLASCO IBAÑEZ NÚM. 6. BAJO DERECHA

CEUTA

DE TRES A SEIS. :::: TODOS LOS DIAS EXCEPTO LOS FESTIVOS.

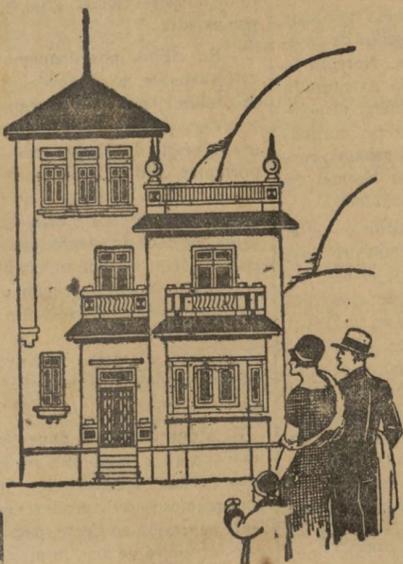
TELEFONO. 2-91

LABORATORIO DE ANALISIS del Doctor Ramiro Ciancas

Nicolás Salmerón, 9.-Tetuán

ANALISIS CLINICOS: de sangre, orina, esputos, heces fecales, jugo gástrico, líquido cefalo raquídeo, exudados patológicos, tumores, etc.

NOTA IMPORTANTE.-Para la entrega de productos y recogida de informes en la Agencia de Automóviles «La Valenciana», Sr. Valverde.



Hágase PROPIETARIO

Pagando desde 50 a 100 pesetas al mes puede usted adquirir

Su vivienda, villa o chalet

A los diez años tendrá amortizado el importe, quedando de su propiedad libre de TODO GRAVAMEN.

Somos compradores de toda clase de terrenos estén o no parcelados para la construcción. — Ofertas y demandas:

- En Ceuta: Alfonso Aguilar, Soberanía Nacional 91.
- En Tánger: Adolfo Olcese, Calle Méjico 3.
- En Tetuán: R. Pinazo Garcia, Ensanche Pasaje Feliu 9.
- En Valencia: Unión Industrial Agraria Sociedad Anónima de Construcción y Colonización, Calle Pi y Margall número 51. Teléfono 18218.

CLINICA DE ESPECIALIDADES

PIEL Y VENEREO-SIFILIS

MEDICINA GENERAL

del DOCTOR M. JUSTO Y GUTIERREZ

Del Cuerpo de Inspectores M. de Sanidad y de Emigración, por oposición; Médico Tocólogo; Ex Médico Militar; Ex alumno interno de clínicas de la Facultad Médica de Compostela; Profesor Universitario de Educación Física; Médico-Asistente de los Hospitales, Rawson (Buenos Aires), Maciel (Montevideo), Prompto Socorro (Rio Janeiro) etc. etc.

Consulta de 10'30 a 12'30 y de 4'30 a 6 y media.

Añau, 11. CEUTA

Atiende personalmente a sus enfermos, evitando ingerencias de profanos, no médicos cansantes en ésta especialidad principalmente, de males irreparables

# Información Política y general de España y Extranjero

De nuestro corresponsal en Madrid Agencia MENCHETA

## EL CONSEJO DE MINISTROS

# Ha terminado el tratado comercial con Francia

Como no se ha llegado a una solución se aplica el arancel corriente

### CAMBIOS

Francos	48,40
Libras	36,25
Dólares	7,34
Liras	60,55
Marcos	295,00
Francos suizos	23,962
» belgas	123,50
Florines	49,85
Escudos	32,00
Peso argentino	0,00

### Disposiciones oficiales

Madrid, 9.—La Gaceta de Madrid en su número de hoy dicta normas para la compra de trigos por el Estado con objeto de regular el mercado de este cereal.

Inserta el escalafón del Cuerpo de Letrados.

Publica un decreto del ministro de Justicia concediendo diversos indultos y rebajas de penas.

Dispone que los Ayuntamientos contribuyan con veinte céntimos por año y por habitantes para el sostenimiento de las escuelas de Trabajo y de sus distritos.

El Diario de la Guerra publica el ascenso a las categorías que a continuación se expresan y que son aquellas por las que se asciende:

Infantería.—Un coronel, un comandante y un capitán.

Caballería.—Un coronel, un teniente coronel, un comandante y un capitán.

Ingenieros.—Un coronel, un teniente coronel y dos comandantes.

Artillería.—Un capitán.

Sanidad Militar.—Dos capitanes médicos, cuatro veterinarios primeros.

Oficinas militares.—Un oficial primero, cinco oficiales segundos y dos oficiales terceros.

Dispone también que la Dirección del material de Industrias militares se haga cargo de la gestión de los establecimientos afectos al Consorcio de Industrias militares.

Nombrando capitanes de Artillería a don Francisco Selgas, y don Felipe Agrados, para colaborar con el personal de plantilla de la escuela de Tiro.

Publica también la reducción de reglamentos técnicos.

### Una proposición del exconde de Valtellano

Madrid, 9.—El ex conde de Valtellano, conversando con los informadores les manifestó que habiendo sido desfavorablemente dictaminada su proposición pidiendo el restablecimiento de los destinos civiles presentará otra para que se dé preferencia a los servicios de la Patria.

Confiaba el señor Valtellano en que se aceptará esta segunda proposición, suya.

Madrid, 9.—Esta mañana en el Palacio de la Castellana, se reunieron bajo la presidencia del jefe del Gobierno los ministros que componen el actual Gabinete.

A la salida, el ministro de Comunicaciones, señor Lucía, dió, a los informadores, la referencia de lo tratado, diciendo:

Ya saben ustedes que ayer terminaba el convenio comercial con Francia y llegado este momento sin haber dado término satisfactorio a las negociaciones, aunque la buena voluntad de España ha sido grande.

No obstante antes que nada son las necesidades vitales y defensivas de nuestra nación que no han permitido transigir y ayer, a las doce de la noche comenzó en nuestras fronteras y aduanas a aplicarse la primera columna de nuestro arancel a los productos franceses.

No obstante las negociaciones continúan, no perdiéndose la esperanza de poder llegar a una inteligencia.

Siguió diciendo el señor Lucía

que el ministro de Marina había visitado la Base naval de San Javier y venía gratamente impresionado del espíritu de los marinos.

Continuó diciendo que durante el Consejo se había dado lectura al proyecto de la ley electoral que recoge el espíritu de la conferencia celebrada por los cuatro jefes gubernamentales.

Se repartieron copias entre todos los ministros, y se estudiará, a fondo, en el próximo Consejo de ministros, que probablemente se anticipará.

Crea, el señor Lucía, que se discutirá primeramente, en las Cortes, la ley de Jurados Mixtos y después la de Restricciones.

Añadió, que hace días se viene advirtiendo que se utilizan sobres de correspondencia ordinaria para toda clase de propaganda política y sociales y como está prohibido se han dado las oportunas órdenes a los administradores de Correos para que lo impidan.

### Nota oficiosa

Seguidamente el señor Lucía

entregó a los periodistas la nota oficiosa que dice lo siguiente:

GOBERNACION.—Expediente para la contratación de cámaras y cubiertas para los vehículos de la Benemérita.

GUERRA.—Proyecto sobre el pase a la reserva de generales y coroneles.

Autorizando la adquisición sin formalidades mediante subasta de material Artillería de campaña.

Aprobando el reglamento del Cuerpo de Suboficiales.

COMUNICACIONES.—Ampliando el servicio de urgencia para las muestras de comercio sin valor.

INDUSTRIA.—Regulando el reintegro en el Cuerpo de Ingenieros de Minas.

AGRICULTURA.—Aprobación por el Consejo de la orden ministerial del seis del actual abriendo concursos para la retirada y movilización de trigos y estableciendo bases a las cuales han de acomodarse los indicados concursos.

TRABAJO.—Reformando el decreto sobre la fijación del jor-

nal mínimo para determinar las indemnizaciones a los obreros de carga y descarga en los puertos en caso de accidente.

Dictando normas para reorganizar el censo electoral.

OBRAS PUBLICAS.—Concediendo una subvención y aprovechamientos hidráulicos del río Durol.

Reorganizando el Consejo superior de los ferrocarriles españoles.

JUSTICIA.—Sustituyendo el Instituto de análisis clínico y toxicológico por el Instituto nacional de toxicología.

Proponiendo una combinación de fiscales.

HACIENDA.—Aceptando un solar ofrecido por el Ayuntamiento del pueblo de Lucena para la construcción de una Casa de Correos y Telégrafos en dicha localidad.

Cancelando las garantías prestadas por los derechos arancelarios, correspondiente a los materiales empleados en la construcción del submarino «F 1».

Al acto asistieron el alcalde de Madrid, señor Salazar Alonso, el Embajador del país de Mitre y numerosas personalidades.

### Intentan dar fuego a una iglesia

Madrid, 9.—Unos desconocidos que se dieron a la fuga intentaron prender fuego en la iglesia de la Almudana, originándose un pequeño incendio que fué sofocado inmediatamente.

La Policía ha comenzado a realizar pesquisas para detener a los incendiarios.

### Manifestaciones del ministro de Hacienda

Madrid, 9.—El ministro de Hacienda, señor Chapaprieta, manifestó a los informadores que habían marchado a Irún fuerzas de Carabineros, con objeto de reforzar los servicios de fronteras, con motivo de la terminación del tratado comercial con Francia.

Refiriéndose a la ley de restricciones, dijo que no creía que hubiese grandes dificultades para su aprobación y como se ha acordado anteponer su discusión en la Cámara a la ley de Jurados Mixtos, a ella se dedicarán todas las sesiones y podrá terminarse esta misma semana.

### El general Condylis encargado de entregar la medalla de oro al valor militar al soldado desconocido italiano

Roma, 9.—Ha llegado a Roma el general Jorge Condylis, ministro de la Guerra y Vicepresidente del Consejo griego. El estudioso estadista visitará algunas secciones del Ejército italiano y estudiará las principales organizaciones fascistas.

La «Gaceta Oficial» griega publica un decreto confirmando al soldado desconocido italiano la medalla de oro al valor militar, que el mismo general Condylis entregará.

### Una aclaración del jefe del Gobierno

Madrid, 9.—Al llegar a la Cámara, esta tarde el jefe del Gobierno, señor Lerroux, aclaró su frase inicial del discurso pronunciado el pasado domingo en el campo de Mestalla.

—No dije ya está aquí el hombre, [sino ya está aquí el otro. Lo primero hubiera parecido bravata y lo segundo, que es lo que dije, ha sido una réplica a las palabras de Azaña de que había ido en otra ocasión a Valencia acompañado de otro hombre que ahora no le acompañaba ni comparecería en ese sitio, como lo hacía él.

### Reunión de la Comisión de Agricultura

Madrid, 9.—Se ha celebrado una reunión de la comisión de Agricultura en la que los asistentes trataron del proyecto de presuntas anotables.

También se dictaminó el proyecto de la ley de caza,

### La reforma electoral

Madrid, 9.—Se sabe que la ponencia que entiende en la reforma de la ley electoral propone la división en circunscripciones hasta de cinco diputados, rigiendo el sistema mayoritario y de cinco diputados en adelante el sistema proporcional.

### Informe favorable al proyecto de bonos del Tesoro

Madrid, 9.—La comisión de Presupuestos, que celebró reunión, informó favorablemente al proyecto de bonos del Tesoro.

Igualmente fué favorable el informe a los campos de maniobras. Se aprobó el crédito de plusa a la Benemérita y se desecharon los votos al proyecto de ley de Restricciones.

### Un arquitecto gravemente herido en vuelco de automóvil

Málaga, 9.—Cuando se dirigía a Sevilla un auto, ocupado por arquitecto don José Ortega y sus familiares, al llegar a la Cuesta de la Herradura, volcó, resultando gravemente herido el señor Ortega y de menos gravedad su esposa e hijos.

Se teme que fallezca el arquitecto.

### Un contrabandista, al intentar huir de los carabineros, se arroja al río y perece ahogado

Bodajoz, 9.—Un contrabandista, vecino de esta capital, apodado el «Mataburros», huyendo desde la frontera de los carabineros

que le perseguían, se arrojó al río Gévoira, en la confluencia del Guadiana, y pereció ahogado. El carabnero Manuel Grágera Corcho, se arrojó también al agua para salvarle, pero no lo logró. El «Mataburros», antes de tirarse al agua había abandonado el contrabando de café que llevaba, y según parece no murió por no saber nadar, sino a causa de una congestión.

### Manifestaciones del gobernador general de Asturias

Oviedo, 9.—El gobernador general de Asturias al recibir a los periodistas, dió cuenta de que se habían reintegrado al trabajo los ebanistas que se hallaban en huelga por solidaridad con los obreros del ramo de la construcción. También, comunicó que habían sido detenidos dos portugueses complicados en los sucesos revolucionarios de octubre.

### Huelga de segadores

Cuenca, 9.—Comunican del pueblo de Pedernoso, que se han declarado en huelga los segadores de aquella localidad.

Se han tomado diversas precauciones en evitación de que puedan surgir disturbios.

### Detención de cuatro comunistas franceses

San Sebastián, 9.—Por la bri-

gada social han sido detenidos cuatro individuos de nacionalidad francesa, afiliados al partido comunista.

Parece ser que en breve serán expulsados a su país.

### La inmoralidad en las playas

Tarragona, 9.—Han sido multados tres bañistas por haber contravenido las órdenes dictadas sobre los maillots.

Con este motivo se registró un pequeño incidente en la playa, aunque afortunadamente careció de importancia.

### Lerroux hablará en Pontevedra el día 11 de agosto

Madrid, 9.—El jefe del Gobierno señor Lerroux aceptado participar en un acto regionalista de Pontevedra.

El acto político organizado por los radicales gallegos se celebrará el día 11 del próximo mes de agosto.

Ya han comenzado los trabajos de la comisión para que asistan diputados y personalidades políticas.

### Inauguración de una placa

Madrid, 9.—Hoy se ha celebrado el acto de descubrir una placa dando el nombre de Jorge Mitre, a una calle de las inmediaciones de la Gran Vía.

## Señoras...

### CABALLEROS

### En la SASTRERIA

## ABUELO

se acaban de recibir los nuevos género para verano

No encargar vuestros trajes, sin visitar antes la SASTRERIA

## Abuelo

# ¡No se deje sorprender!!

La Fábrica de Chocolates **CONSTANTINO LOPEZ**, participa a su distinguida clientela y al público en general, que sus acreditadísimos **CAFES**

Puerto Rico Primera. Descerezado Lavado. Caracolillo extra selecto y Diamante (Especial de la Casa)

Se expendan solo y exclusivamente en establecimientos y ultramarinos

## LA SESION DE CORTES

# El entierro de la madre política del jefe del Estado constituyó una gran manifestación de duelo

## Se van a construir cien avionetas para la aviación militar

### El entierro de la madre política del jefe del Estado

Madrid, 9.—Esta mañana, a las diez, se celebró el entierro de la virtuosa señora doña Natalia Urburu, madre política de su excelencia el Presidente de la República.

En la presidencia figuraban el Presidente de la República, señor Alcalá Zamora; el jefe del Gobierno, don Alejandro Lerroux; el presidente de las Cortes, señor Alba; el ministro de Estado, señor Rocha, y el confesor de la distinguida fallecida.

En la comitiva figuraban, además de todo el Gobierno, los altos cargos en los distintos organismos del Estado, los ex-ministros señores Lara, Iranzo, Cid, Abad Conde y Benayas, así como numerosos diputados y personas de todas las clases sociales.

El triste acto fue una imponente manifestación de duelo.

El duelo se despidió en el paseo de la Castellana, siendo muchas las personas que siguieron hasta el Cementerio Municipal, donde el cadáver recibió sepultura, en el panteón familiar del patio primero.

En el domicilio de los señores Alcalá Zamora, continúan llegando telegramas de todas las provincias de España, con sentidas manifestaciones de duelo.

### La sesión del Parlamento

Madrid, 9.—A las cuatro y veinticinco de la tarde el presidente de las Cortes, señor Alba, abre la sesión.

Un secretario da lectura al acta de la sesión anterior que es aprobada.

Seguidamente se pasa al ORDEN DEL DIA

### Aprobación de dictámenes

Se toma en consideración una proposición de ley sobre el fomento de la industria pesquera.

A continuación se aprueban diversos dictámenes y se lee otro del ministerio de Marina sobre la construcción de buques minadores.

El señor CARRANZA, consume un turno contra la forma que presentan los asuntos.

El señor ALONSO RODRIGUEZ, alude a una enmienda que tiene presentado, el señor Manglano y pidiendo que la adjudicación se haga con garantía.

Interviene el señor MAGLANO, quien pide que el asunto se resuelva en la mejor forma que corresponda para la economía nacional.

El señor SOLE SOJO, aboga por el procedimiento de concurso.

El señor PEREZ MADRIGAL, defiende el dictamen diciendo que la situación de la Constructora Naval aconseja que sea adjudicado en seguida.

El ministro de MARINA, combate la nacionalización de la industria naval.

Termina la discusión de la totalidad.

Se rechaza una enmienda del señor Carcel al artículo primero, aprobándose rápidamente el artículo primero, segundo y con todo el dictamen.

### La ley de Jurados Mixtos

Seguidamente el presidente de Cámara pone a discusión el proyecto de reforma de los Jurados Mixtos.

El señor LABANDERA, aboga por la imparcialidad de los Jurados Mixtos, que dice tampoco deben favorecer a los patronos.

A continuación son rechazadas varias enmiendas.

El MINISTRO DE TRABAJO interviene en el debate y explica el procedimiento seguido para lo que afecta a las empresas.

El señor BARCIA, interviene diciendo que teme que las empresas tomen represalias contra algunos obreros.

A continuación son retiradas varias enmiendas.

El señor FUENTES PILA, aplaude la creación de la magistratura del Trabajo, pero en cambio estima peligroso que continúen actuando los actuales presidentes de dicho organismo.

A su juicio, debe desaparecer el sectarismo en las organizaciones obreras y termina pidiendo que se haga una verdadera organización cooperativa.

Contesta al orador el MINISTRO DE TRABAJO, quien dice que prepara una ley de asociaciones.

Se pone a votación y con el voto en contra de Unión Republicana se aprueba la base primera del proyecto.

El señor LABANDERA combate el articulado segundo, pero siendo las nueve y cuarto de la noche el señor Alba suspende la sesión para dar por terminada la labor de hoy.

### Choca un vehículo contra una casa y resultan heridas varias personas

Miranda de Ebro, 9.—Cuando marchaba por la carretera que conduce a esta población un automóvil de la matrícula de Madrid, se le rompió la dirección yendo a estrellarse contra una casa levantada al borde de la carretera.

A consecuencia del choque resultaron heridos gravemente dos de los ocupantes del vehículo y otros dos más recibieron lesiones de menor importancia.

Todos los heridos fueron trasladados por los habitantes de la casa donde fueron a chocar, a la casa de socorro de Miranda de Ebro, donde quedaron encamados.

### Varias personas heridas al chocar un automóvil contra un árbol

Zaragoza, 9.—Un automóvil en el que viajaba un conocido médico de esta capital acompañado de su señora y un hijo llamado Luis a consecuencia de un falso viraje al dar una curva, fué a estrellarse contra un árbol.

Los ocupantes del vehículo recibieron tan fuertes golpes que quedaron tendidos en la carretera perdido el conocimiento.

Por el lugar del lamentable suceso acertó a pasar el célebre actor de cine don Ernesto Vilches que, dándose cuenta de lo ocurrido, recogió a los heridos, que fueron trasladados a la casa de socorro de Zaragoza.

En dicho establecimiento benéfico se les apreció, a los tres ocupantes del automóvil, lesiones de pronóstico grave.

### Inundaciones en varios pueblos

Ubeda, 9.—Se reciben noticias de los pueblos cercanos de Vera del Segura y de Arroyo, en cuyos términos sigue lloviendo torrencialmente.

En el pueblo de Arroyo, el agua que corría impetuosamente arrasó a dos molinos y arrastró consigo a dos campesinos que perecieron ahogados.

Los vecinos de dichos pueblos no durmieron en esas noches ante el temor de moer ahogados, a causa de las continuas inundaciones.

### Visitas en el ministerio de la Guerra

Madrid, 9.—El ministro de la Guerra, señor Gil Robles, estuvo trabajando en su despacho del ministerio hasta las diez de la mañana.

A dicha hora salió el señor Gil Robles, manifestando a los informadores que se dirigía al domicilio del jefe del Estado para asistir al entierro de la madre política del señor Alcalá Zamora.

El señor Gil Robles dijo que le habían visitado el inspector general del Ejército, general Goded; el jefe de la división, general Cabanellas, y el presidente del Consejo de Administración de la Compañía de Ferrocarriles de Madrid-Zaragoza y Alicante, señor Marfil.

### Los incendios en el campo

Gerona, 9.—En vista de los numerosos incendios que están produciéndose de unos días a esta parte, en las mieses, el gobernador ha insertado una circular encomiando se ponga cuidado en que éstos no se produzcan por imprudencias.

También solicita, la primera autoridad provincial, la ayuda de todos los ciudadanos para extinguir los incendios que se producen.

### Detención de un comunista

Bilbao, 9.—La brigada social que practica activas pesquisas para detener a individuos sospechosos, recibió hoy una confidencia e inmediatamente se personó en el domicilio del conocido comunista Alvarez, practicando un registro.

Aunque, por la reserva que se guarda no se sabe que se halló, se tiene la seguridad de que han sido encontrados documentos que comprometen al afiliado al partido comunista, que fué detenido.

### Una huelga de campesinos

Avila, 9.—Se reciben noticias del pueblo de Horcajo comunicando que los obreros del campo de aquella localidad se han declarado en huelga.

Por el momento se ignora a qué ha sido debida, aunque se supone que los huelguistas piden aumento de salario.

Por el momento no han ocurrido incidentes.

### El Consejo de guerra por los sucesos de Villarrobledo

Albacete, 9.—En la mañana de hoy y con asistencia de numeroso público ha continuado la vista de la causa contra los procesados por los sucesos de Villarrobledo.

Los procesados negaron su participación en los hechos que se les imputan.

### Opiniones a la ley electoral

Madrid, 9.—Las informadores preguntaron al señor Martínez Barrio su opinión sobre la reforma de la ley electoral, contestando el ex-presidente del Consejo que cree que se persigue el mantener los puestos logrados en unas circunscripciones y ganar posiciones en otras. Estima que favorece a la mayoría.

El señor Iglesias abogó por un sistema mayoritario.

El señor Horn presidente de la minoría nacionalista vasca, estimaba aceptable el proyecto.

El señor Calvo Sotelo estima que es un error reducir las circunscripciones.

Los señores Santaló y Calderón se inclinan por el sistema mayoritario.

### El acuerdo comercial hispanopolaco

Madrid, 9.—Una vez terminada las conversaciones, que han resultado fructíferas, en el día de mañana se procederá a la firma del acuerdo comercial entre España y Polonia.

### El crédito agrícola

Madrid, 9.—La comisión de Presupuestos, que celebró sesión, emitió dictamen favorable para la concesión de veinticinco millones de pesetas al crédito agrícola.

Con esta medida los labradores podrán hacer frente a los desembolsos que hayan de hacer en los primeros momentos de la recolección, sin tener que recurrir a préstamos hipotecarios, en muchos de los casos de dudosa legalidad.

### Lo que opina Royo Villanova del acto de Mestalla

Madrid, 9.—El ministro de Marina, señor Royo Villanova, conversando con los periodistas, se refirió al acto político celebrado el pasado domingo, por los autonomistas valencianos, en el campo de Mestalla, dijo que el discurso pronunciado por el jefe del Go-

bierno, lo consideraba como de un gran estadista.

Refiriéndose a la abstención de las izquierdas en los debates parlamentarios, dijo que lo estimaba comprensible.

Al despedirse, dijo que llegará un día en que todos hayan de reconocer la obra del jefe del Gobierno y se le rinda la justicia que merece.

### Manifestaciones del presidente de la Cámara

Madrid, 9.—Al terminar la sesión de Cortes, de esta tarde, el presidente, don Santiago Alba, recibió a los informadores a quienes manifestó que el diputado de Unión Republicana, señor Barcia, le había insistido en su petición de que sea fijada la fecha en que se ha de tratar en las Cortes el asunto acusatorio contra el ex-presidente del Consejo, don Manuel Azaña.

Esta petición—siguió diciendo—la he trasladado al Gobierno.

Refiriéndose al orden del día de mañana dijo que continuará la discusión del proyecto de reforma de los Jurados Mixtos.

### Una fábrica de resina destruida por el fuego

Segovia, 9.—Se ha declarado un incendio en una fábrica de resinas de esta capital.

Inmediatamente se dió cuenta de lo que sucedía al Parque de bomberos de donde se trasladaron numerosos hombres y las bombas, que trabajaron en la extinción del siniestro.

Los guardias tuvieron que actuar con energía, para impedir que los curiosos se acercaran demasiado al lugar, dificultando la labor de los bomberos que trataban de extinguirlo.

El siniestro no pudo ser reducido, por las materias inflamables allí acumuladas y el edicto fué pasto de las llamas.

Las pérdidas son de gran importancia.

### ¿Un fantasma a un alucinado?

Barcelona, 9.—Un vecino de la calle de Aguilera, 11, se presentó esta mañana en la Comisaría de Policía denunciando que en su domicilio hacía aparición un fantasma, que le propinaba los consiguientes sustos.

Se hacen toda clase de comentarios suponiéndose que se trata o bien de una broma de mal gusto o de alucinaciones del inquilino.

### Ampliación al Consejo de ministros

Madrid, 9.—El Consejo de ministros, celebrado esta mañana, en el palacio de la Presidencia careció de interés político.

En él se habló del plan parlamentario y de que en caso necesario serán prolongadas las sesiones de Cortes.

El ministro de Obras Públicas, señor Marraco, llevó un proyecto para el funcionamiento de la Confederación Hidrográfica, pero ante las objeciones del ministro de Hacienda; señor Chapaprieta, desistió del proyecto.

Se cambiaron impresiones sobre la ley electoral, temiendo algunos ministros que el ensayo pueda resultar arriesgado.

Respecto a las negociaciones comerciales con Francia y el Gobierno considera no debe ceder. De todas formas parece ser que las últimas impresiones recibidas acusan una mejoría en las conversaciones para solucionar este asunto.

Se aprobó el concurso del mercado de trigos y se hará un nuevo censo de los obreros para facilitar la labor del ministerio de Trabajo en relación al proyecto aprobado para combatir el paro inuoluntario.

Se aprobó un concurso de avionetas construídas en España, premiándose con doscientas mil pesetas la avioneta presentada por los ingenieros militares, señores González Gil y Pozo, de las cuales y según el modelo serán construídas cien para la aviación militar. El segundo premio fué otorgado a la Casa Hispano-Suiza.

### Una tromba de agua

Jaen, 9.—Se ha desencadenado sobre esta provincia una tromba de agua que ha causado grandes daños, especialmente en el campo. También en algunas casas de varios pueblos hubo que lamentar daños.

Afortunadamente no ha habido desgracias personales que lamentar.

### Las fiestas de San Fermín

Pamplona, 9.—Hoy se ha celebrado una corrida de toros, con motivo de las fiestas de San Fermín.

Se lidiaron reas de Terrones, que resultaron buenos.

Laserna estuvo regular en su primer toro, escuchando palmas y pitos. En su segundo, hizo una formidable faena de muleta, con toda clase de pases y mató de una estocada.

Hubo de dar la vuelta al ruedo para corresponder a las ovaciones.

Garza hizo una faena superior a su primero, poniendo al público en pie, en unos pases escalofriantes. Mató de dos pinchazos. En su segundo se superó haciendo unos quites magníficos y una soberbia faena de muleta que coronó con una soberbia estocada.

Se le concedieron las dos orejas y el rabo de su eremigo.

El Soldado, en su primero, dió pases magníficos de pecho y molinetes superiores que se ovacionaron y terminó con media estocada. Oreja y vuelta al ruedo. En su segundo hizo una faena centésima que se premió con oles y aplausos.

Sufrió un palotazo a fuerza de arrojarse que le conmocionó y tuvo que ser trasladado a la enfermería.

Laserna se hizo con los trastos y de una estocada dió fin al festivo, que mereció los aplausos del respetable.

LABORATORIO ANALISIS CLINICOS  
FARMACIA TRUJILLO  
DIRECTOR DR. ENRIQUE JARQUE  
EX INTERNO DEL LABORATORIO DE PEDIATRIA  
DEL CLINICO DE SAN CARLOS DE MADRID  
LIBERTAD, 26 (JUNTO AL BAR HISPANIA)

DROGUERIA  
ROMERO  
EXTENSO SURTIDO  
Libertad, 7 Teléfono 41

## La salida de los súbditos americanos de Etiopía

Washington, 9.—El Departamento de Estado informa que la cuestión de la evacuación de los súbditos norteamericanos residentes en Abisinia está en estudio desde hace dos semanas, añadiendo que el Departamento mismo ha autorizado al encargado de Negocios de los Estados Unidos en Addis Abeba, para que advierta a los súbditos de los Estados Unidos que abandonen este país antes de que se reciba la petición etiópica invocando el pacto Kellogg.

Añade que las dos decisiones no se relacionaban entre sí. Mientras que la Prensa americana publica la respuesta de los Estados Unidos poniendo especialmente de relieve que Roosevelt ha manifestado su voluntad de permanecer neutral en la diferencia italo-etiópica, el «Editorial Star» de Washington aplaude la respuesta de Hull, diciendo que la posición americana no podía exponerse más hábil y ampliamente.

El documento expone con claridad que los Estados Unidos no desean en modo alguno iniciar una acción diplomática cualquiera mientras es motivo de satisfacción consignar que se han encontrado los medios de hacer votos por una amistosa solución de la diferencia italo-etiópica. Entre tanto se confirma la determinación de no dejarse envolver en un conflicto que no interesa directamente a los Estados Unidos.

## El consumo de fluido eléctrico en Italia

Roma, 9.—El consumo de fluido eléctrico en Italia sigue desarrollándose con ritmo creciente. En el mes de abril último alcanzó 12.300 millones de kilovatios con un aumento de más del 6 por 100 en relación con el año anterior.

Actualmente el consumo de fluido eléctrico por habitante en Italia es de 300 kilovatios al año.

## La Cámara inglesa se ocupa de la esclavitud abisinia

Londres, 9.—En la Cámara de los Comunes el ministro Hoare, respondiendo a algunas preguntas del diputado conservador Davidson, que planteó el problema de la expulsión de Abisinia de la Sociedad de Naciones a causa de

no haber cumplido las condiciones que le fueron impuestas en su admisión, hizo observar la dificultad de expresar una opinión acerca de la eficacia de las medidas adoptadas en Etiopía contra el comercio de los esclavos.

El diputado Davidson expuso que, prosiguiendo la esclavitud en Abisinia, debe considerarse que ésta ha perdido los derechos que podía alegar como nación perteneciente a la Sociedad de Naciones. El ministro Hoare contestó que las demandas contra la esclavitud etiópica deben dirigirse a la Sociedad de las Naciones y no al Gobierno británico, respondiendo negativamente a la pregunta de otro diputado conservador Sandys, que solicitaba las condiciones según las cuales Italia prestaría su adhesión a una solución definitiva de la diferencia italo-etiope.

## Después del pacto naval anglo alemán

París, 9.—Según la interpretación de los círculos oficiales franceses, después del Pacto Naval anglo alemán, Francia está en libertad para aumentar sus armamentos navales, y hasta se verá obligada a hacerlo para contrarrestar la ventaja que representaría para Alemania el disponer de armamentos más modernos.

Así que el acuerdo hipocritamente presentado como inspirado en la preocupación del desarme, en realidad asegura una ventaja a Inglaterra, pero a costa de nuevos armamentos de otros países.

## Las fuerzas militares italianas en Europa

Roma, 9.—A pesar del envío de tropas italianas al Africa oriental, que hasta ahora comprenden 60.000 hombres del ejército metropolitano, 55.000 camisas Negras y 8.000 de la guarnición normal de las colonias más 12.000 hombres de tropas indígenas, la potencialidad militar de Italia en Europa ha quedado casi inalterada, puesto que, según declaraciones oficiales, Italia puede poner en pie de guerra 8.500.000 soldados; así que los 150.000 hombres enviados a Africa no modifican para nada la situación militar de Italia en caso de complicaciones europeas.

Lea V. «El Faro de Ceuta»

## El monopolio del petróleo en Manchuko

Londres, 9.—El Gobierno japonés ha logrado imponer al nuevo Estado del Manchuko la actuación del monopolio del petróleo, contra el cual Inglaterra ha presentado una protesta que hasta ahora no ha recibido contestación y que explica las razones de la nueva actitud de Inglaterra proponiendo a los demás Estados un mayor riesgo contra las pretensiones japonesas en China.

Mientras tanto, el monopolio del petróleo en Manchuko ha sido realizado y ha empezado a funcionar.

## Para el fomento del turismo

París, 9.—Refiriéndose al reciente decreto del Gobierno italiano, relativo a la reducción del precio de la gasolina consumida por los turistas extranjeros, la «Revue Automobile» subraya la importancia de dicha medida para el fomento del turismo y pide a las autoridades francesas que sigan el ejemplo italiano.

## Conciertos sinfónicos en la Basílica de Massenzio

Roma, 9.—La estación de Roma de radiodifusión ha organizado dos conciertos sinfónicos en la Basílica de Massenzio que serán radiados.

El segundo de ellos, comprende una selección del «Amor Brujo» del maestro Falla.

## Racha de suicidios

Budapest, 9.—Budapest conserva, desgraciadamente, el primer puesto para la proporción de suicidios en relación con su población.

En el plazo de dos horas hubo recientemente 20 intentos de suicidio; en tres casos la muerte fué instantánea y en once casos el estado de los suicidas es muy grave.

## Las conversaciones comerciales franco-españolas han sido rotas

París, 9.—Las delegaciones comerciales representativas de España y Francia que están estudiando el tratado comercial entre ambos países estuvieron hoy re-

unidos tres horas sin llegar a un acuerdo.

Los delegados españoles se trasladaron luego a la embajada de España para recibir instrucciones de la comisión interministerial reunida en el ministerio de Estado, de Madrid.

Al regresar los delegados de recibir informes de Madrid manifestaron en el ministerio de Industria francés que en su consulta celebrada con Madrid les habían comunicado que el Gobierno español no podía aceptar las sugerencias francesas, por lo que no se podía llegar a ningún acuerdo.

Con tal motivo se dieron por terminadas las conversaciones comerciales y en su consecuencia ambos países adoptarán medidas aduaneras en sus fronteras.

## Los orígenes de la crisis ministerial yugoeslava

Belgrado, 9.—Parece que los verdaderos orígenes de la crisis ministerial que ha provocado la dimisión del ministro Jetic hay que buscarlos en una intervención del clero, y, precisamente, del arzobispo monseñor Bauer acerca del consejo de regencia.

Esta intromisión provocó una violenta réplica del ministro de la Gobernación, el cual dirigió rudos ataques a todas las oposiciones, provocando así el derrumbamiento de la Unión Nacional sobre la que se basaba el Gabinete Jetic.

## Depósitos de viveres para el ejército abisinio

El Cairo, 9.—La Agencia Oriente señala que el Gobierno etíope ha prohibido la exportación de cereales y ganado, procediendo en cambio a implantar importantes depósitos de abastecimientos en varias provincias.

## La detención del jefe de la guardia del Kremlin

Moscu, 9.—La detención del comandante y de una parte de los agentes de la guardia del Kremlin ha despertado gran impresión deduciéndose que a pesar de los esfuerzos de Stalin para consolidar el poder soviético renunciando sucesivamente a todo el programa de Lenin, la situación en la Rusia Soviética se vá desmoronando de día en día.

## Turquía organiza una cheka

Salónica, 9.—Según informa el Boletín Agorient, la influencia soviética en la Turquía kemalista llega hasta el punto de que el Gobierno de Ankara se propone organizar una policía política al estilo de la Cheka rusa y que se ocuparía de perseguir a los adversarios del régimen.

## Los deberes de Italia

París, 9.—Bajo este título, e semanario «La Nueva Italia», que se publica en esta capital, observa que una vez más los ingleses han «disparado los primeros» firmando un acuerdo naval con Alemania sin consultar con nadie.

Habría que exigirles que cambien de tono cuando hablan de los deberes de Italia hacia la Sociedad de Naciones, puesto que a la larga no se puede jugar sobre dos tableros a la vez.

## Arte español

Turín, 9.—La estación de radiodifusión de Turín, está organizando una representación de «Flor de la vida», de los hermanos Quintero, con comentarios musicales, para sus «radioescuchas».

## El nacionalismo judío

El Cairo, 9.—Se prevee aquí que en el Congreso Sionista de 1935 se proclamará el nacionalismo judío, repudiando a los hidrócritas de la asimilación y decla-

rando categóricamente que el pueblo judío no renuncia a su nacionalidad y aspira a la simpatía y al respeto de los demás pueblos.

Esta actitud ha sido aconsejada por el despertar del antisemitismo en muchos países donde los judíos conversos, que de hecho quedan extraños a la nación en que viven, atraen críticas generalizadas a todos los judíos.

## Crisis religiosa en Turquía

Salónica, 9.—Según comunica la Agencia Oriente, en estos últimos años más de 300 mezquitas han sido cerradas al culto en Turquía, y se cree que otras 900 se cerrarán próximamente, ya que las nuevas generaciones, atraídas por la propaganda soviética, rusa, se alejan de la iglesia tradicional.

## La necesidad de expansión de Italia

Roma, 9.—Un artículo del «Lavoro di Italia» explica la necesidad indiscutible para Italia de crear un Imperio colonial que pueda acoger su exceso de población.

Hasta ahora, el pueblo italiano no ha sido pródigo de sus más preciadas energías y de su sangre.

Según el censo de 1933, 9,5 millones de italianos han sido obligados a buscar su sustento fuera de las fronteras de su patria; 7,7 millones en Ultramar y 1,7 en el resto del mundo.

La obra colonizadora de los emigrados italianos en la América del Sur, en Túnez, en Marruecos, y hasta Australia, ha contribuido poderosamente a mejorar la economía de otros países, suministrando la prueba de una perfecta capacidad colonizadora que justifica plenamente la pretensión de la Italia renovada por el fascismo de disponer de colonias propias adecuadas a su potencial demográfico.

## Una invitación al archiduque Otto

Viena, 9.—El Ayuntamiento de la ciudad de Hall, en el Tirol, ha invitado al archiduque Otto y a emperatriz viuda Zita a residir en dicha ciudad y ha enviado una comisión a Bélgica para comunicar a las augustas personas el acuerdo.

## Estudiantes extranjeros en Alemania

Berlín, 9.—En el semestre de verano del año pasado hubo 4.350 estudiantes extranjeros inscritos en las Universidades alemanas. El mayor número corresponde a Rumania con 377 estudiantes; Estados Unidos y Polonia con 373 cada una; Dantzig 363; Bulgaria 254; Suiza 231; India 199; Austria 187; Checoslovaquia 186, etc.

## La corrupción administrativa y los fusilamientos en la Rusia soviética

Moscou, 9.—Ha sido condenado a muerte el cajero de la estación central de Leningrado que había estafado sesenta mil rublos.

Por otro parte, el Tribunal de Sverdovsk ha condenado a muerte al jefe de una Caja de Ahorro que, con un hermano suyo, había robado dinero perteneciente a los obreros.

En Rostov ha sido pronunciada la misma pena contra el director de la Oficina regional que había vendido títulos falsos de ingeniero economista.

## Los preparativos italianos en Abisinia

Roma, 9.—En relación con el conflicto italo-abisinio se anuncia que, en el Africa Oriental, han sido construidos sesenta aeródromo-

mos y treinta estaciones de radio. También se han construido carreteras con una longitud total de 10.000 kilómetros.

## La población de Argentina

Buenos Aires, 9.—La población total de la República Argentina al 31 de diciembre de 1934 asciende a 12.200.008 habitantes con aumento de apenas 1,42 por ciento en relación con el año anterior, lo que demuestra que después del rápido aumento entre 1914 y 1930 la población argentina tiende a estacionarse, siendo casi nulo el aporte migratorio. De la población total 12.246.710 habitantes corresponden a la capital.

## El empleo del carbón pulverizado

Berlín, 9.—Para librar la economía alemana de la necesidad de importar carburantes extranjeros, los técnicos alemanes han intensificado las investigaciones para la sustitución de los combustibles líquidos con carbón pulverizado, reanudando así las experiencias que llevaron al descubrimiento del motor Diesel.

Se calcula poder substituir en motores de gran y media potencia 500.000 toneladas de petróleo al año.

## La producción de automóviles en América

Nueva York, 9.—En estos últimos meses la producción de automóviles ha aumentado sensiblemente; en el mes de abril, se produjeron 470.000 unidades, contra 373.000 del año anterior.

En el primer trimestre de este año han sido puestos en circulación en los Estados Unidos 568.727, nuevos coches, contra 288.344 del correspondiente período del año anterior.

## La industria del corcho en Italia

Roma, 9.—En Italia existen unas 200 explotaciones que se dedican a la elaboración del corcho ocupando una mano de obra de unos 2.500 obreros, y que elaboran una cantidad de unos 40.000 quintales de corcho bruto al año. De esto se fabrican unos 500 millones de tapones, así como aglomerados y harina de corcho para la fabricación de linóleo.

## La fiesta nacional francesa

París, 9.—Ante la fecha del 14 de julio y ante el temor de que se trate de alterar el orden valiéndose de las manifestaciones que en estos días han de celebrarse, el Gobierno tomará medidas de precaución.

Se sabe que tres mil policías y veinte mil soldados asegurarán el orden.

## Un llamamiento a filas en Italia

Roma, 9.—El Gobierno, que preside el señor Mussolini ha llamado a filas a los oficiales y soldados especializados que cumplieron en las quintas de los años 1909 y 1910.

Esta medida tomada por el Gobierno italiano ha hecho creer que se teme en el Gabinete de Italia, que pronto se han de romper las hostilidades entre este país y el de Etiopía.

## Cine de Verano

EMPRESA PALMA Y CIA.  
Hoy, miércoles, de 8'15 a 1, en sección continua  
2 películas, 2  
GEORGE O'BRIEN  
con Margarita Churchill y Noah Beery, en el emocionante drama del Oeste:

## El salto decisivo

Última exhibición de la lindísima comedia:  
POR UN BESO  
que tan enorme éxito obtuvo ayer.  
Precios: Tribuna, 0'60 - Preferencia, 0'50 - Grada, 0'20

# Aficionados a la fotografía

Encargad vuestros trabajos en los Laboratorios de esta Casa. En ellos encontraréis siempre el colaborador ideal que defiende vuestras fotos del fracaso.

**Casa Ros**  
Ceuta - Tetuán - Larache

# "EL FARO DE CEUTA" EN TETUAN

Redacción y Administración: Calle del Cardenal Cisneros, núm. 24.

Miércoles 10 de Julio de 1935

## TETUAN AL DIA

Una terrible ola de calor abrasa las ciudades de la zona. La temperatura de estos días, densa, sofocante, implacable, extiende sus brazos de fuego por todo el territorio norteafricano, y tanto en el campo como en la población el termómetro registra las más altas temperaturas del estío. Tetuán sufre los efectos de esta invasión torrida, pero con menos intensidad que Xauen, donde por el día la atmósfera es irrespirable, y con mucha menos fuerza que Alcazarquivir, el punto más cálido de nuestra zona, donde le escala de mercurio ha alcanzado al sol la pavorosa meta de los setenta grados. Bien empieza este dichoso verano. De seguir así las cosas, ni humor tendremos los tetuanes para concurrir a los espectáculos diurnos que con tanto celo viene preparando la comisión organizadora de las fiestas que se celebrarán en plena canícula.

Ya se ha esbozado algo de estos trabajos. Carreras de caballos, con importantes premios, partidos de fútbol entre uno de los equipos locales de España y los teams finales, tiro de pichón, cabalgata militar, gimkana automovilista, verbena musulmana y españolas, fiesta final en la Hipica y otras expansiones por el estilo. Teniendo en cuenta lo avanzado de la época en que han de celebrarse los festejos, deben prodigarse los números al aire libre y más especialmente los nocturnos. Sería una verdadera delicia que, al igual de lo que se viene efectuando con las corridas de toros, pudieran celebrarse por la noche los interesantes acontecimientos futbolísticos que se anuncian. Y lo conveniente—insistimos—trasladar las fiestas hacia mediados de Septiembre, en cuyas fechas los rigores estivales declinan bastante.

En la desmadejada crónica local solo hay que anotar la celebración de la fiesta nacional argentina del 9 del Julio en la representación consular de dicho país en Tetuán. Con este motivo, conmemorativo de la aprobación del texto constitucional que legisla la independencia del referido Estado, fueron bastantes las personas que se asociaron a la significación de la lecha y desfilaron por la casa oficial de la República Argentina en la capital del Protectorado español.

El capítulo de accidentes de automóvil registró otro percance lamentable acaecido también en las inmediaciones del poblado de Río Martín. Aunque el suceso no revisó la gravedad que en un principio se supuso, el muchacho moro, protagonista del accidente, resultó con lesiones de bastante gravedad, de las que fué asistido de primera intención en el Dispensario de esta plaza.

Para los aficionados deportivos fué desoladora la última jornada nacional. La retirada de los tres ases del ciclismo español que tomaban parte en la Vuelta a Francia y la derrota de Uzcudun frente a Schimmeling son acontecimientos

destavorables penosamente comentados entre la afición local. En cambio, en el mundillo futbolístico todo son promesas y optimismos. El campeón de Marruecos recupera sus posiciones con la adquisición de los valiosos elementos que debutaron el domingo último y los clubs locales atizan y superan las ventajas alcanzadas en la temporada extraoicial. Maquinay y Tamargo figuran ya en la tilas rojiblancas. De Murcia ha regresado tras una actuación de prueba brillantísima, Manolo Fuentes, el popular delantero centro españolista. Y lo más probable, entre las caballos y comentarios de rigor, es que el próximo campeonato lo juegue el notable equipier vistiendo los colores del maillot azulgrana. Preparativos para la inmediata competición marroquí. Es difícil pronosticar quíe llevará el gato al agua.

Los simpatizantes del radicalismo comentaron largamente la afortunada intervención del señor Lerroux en el estadium político de Mestalla. El jefe del Gobierno reunió una masa de adictos tan considerable como la que se congregó en torno a Gil Robles, dando satisfacción a los amigos de la estadtica, y pronunció un discurso—admirable de forma y muy enjundioso en el fondo—superior, a nuestro juicio, a los que en el mismo lugar percibieron antes, por la serenidad de las palabras y por el alto espíritu de concordia que animaba sus conceptos. El señor Lerroux desechó el tono peligroso de arenga y amenaza que tanto se viene prodigando, de una y otra parte, en la envenenada contienda política. Y dejó caer oportunas palabras de paz sobre el fragor de las pasiones.

Los que guardaban que el emperador del Paralelo desenvainara su tizona de guerra se quedaron verdaderamente a la luna de Valencia.—P.

café marca

### "Las Campanas"

M. Carrión. TETUAN. O'Donnell

### Ecós de Sociedad

Ayer regresó de la Península el comandante don Manuel Granados, ayudante de S. A. I. el Jefe.

—Estuvo ayer en Tetuán el distinguido facultativo doctor Ricardo Teresa, quien por la tarde regresó a Larache.

—Hoy regresará de Málaga, a donde marchó acompañando a su hija, la señora de Fuertes, el director del Hospital Civil doctor don Eduardo Lomo Godoy.

—Vino de Villa Alhucemas, acompañado de su esposa, el comerciante de aquella plaza don Julio Escobar Vela.

—Marchó a Tánger nuestro compañero en la Prensa don Deogracias Santos, corresponsal de «Heraldo de Marruecos» de Larache et. Tetuán.

## Junta de Servicios Municipales

### DENUNCIAS Y SERVICIOS

Por los agentes de la Policía urbana, se han efectuado los siguientes:

Se denunció a Kasem B. Ahmed Cusi, por circular a las 23 horas, sin luz ni matrícula.

Idem a Mohamed Rifí, por no cubrir con gasa las frutas que tiene a la venta.

Idem a Mohamed B. Mohamed Medaíam, por no tener cubierta con gasa la carne que tiene a la venta.

Comparece don Jacob Fhina y manifiesta haber extraviado una cartera con metálico y documentos en el trayecto entre Luneta y República.

Fué conducido al Matadero, un asno con aparejo hallado en la vía pública.

Fueron conducidos a la Jefatura de Policía Gubernativa Juan Campos Gálvez y Hach Larbi Saharai por apedrear el primero al segundo.

Idem a Benaixa B. Buselham, por sustraer 500 pesetas hassani a Ahmed B. Yelum.

Idem a Nicolás Martínez y Meaud B. Amor Lietifti, por malos tratos de obra mutuamente.

### Mehal-la Jaliffiana de Tetuán número 1

#### ANUNCIO

Necesitando esta Mehal-la adquirir las prendas que se citan a continuación se hace saber por medio de este anuncio para todos los que deseen tomar parte en este concurso que se celebrará en el despacho del jefe de esta Unidad, a las 12 horas del próximo día 29, siendo de cuenta de los adjudicatarios el importe del presente anuncio.

#### PRENDAS QUE SE CITAN

1.000 pares de vendas al precio de 4 pesetas par.

2.500 metros tela kaki para turbantes a 1'10 pesetas el metro.

500 fajas rojas al precio de 3 pesetas una.

500 tarbox al precio de 10 pesetas uno.

1.000 pares de alpargatas a 5 pesetas par.

200 guerreras kaki a 12'60 pesetas una.

200 zaraguelles a 16'50 pesetas uno.

Tetuán 8 de julio de 1935.

El capitán pagador,

Isaac Martín Vara. (Rubricado) V.º B.º

El comte. jefe instructor.

Rafael García Valiño. (Rubricado) (14)

### En la Audiencia

Ante la Sala compuesta por los señores Presidente Ilmo. Sr. D. José Soler Pérez, Magistrados señores don José Estrena García, don Gonzalo de Benito y Azorín y Representante del Ministerio Público don Francisco Villarejo de los Campos, se ha celebrado la siguiente causa instruída por el Juzgado de Tetuán, por el delito de robo, contra Mohamed Ben Kassen Sarguini, al que defendía el Letrado señor Montoto, a preguntas del Ilmo. señor Representante del Ministerio

Público, el procesado, niega su participación en los hechos, y en el momento de la vista ante el resultado de la prueba testifical mantenido sus conclusiones pidiendo para el procesado la pena de seis de prisión, y el Letrado señor García Montoto en su informe pide la libre absolución por la falta de prueba, quedando concluso para sentencia.

Se suspendió la vista que había señalado por contrabando, seguida contra Miguel Melgar Calle y varios más, por la no comparecencia de dos procesados.

## ¡¡¡ CALZADOS BATA !!!

Próxima apertura  
NICOLAS SALMERON  
TETUAN

### Delegación de Asuntos Indígenas

Recaudaciones.—Por Zocos pesetas españolas, 884,05.

Por Tarjetas de identidad, pesetas ídem 519.

Por Pasaportes, pesetas ídem 39.

Por compra venta de ganado, pesetas ídem 60.

Por Matadero, pesetas ídem 38.

Total pesetas 1.540,05.

Servicios médicos.—Se prestaron 1.105 asistencias médicas y se efectuaron 579 vacunaciones antivariorricas.

Servicios veterinarios.—Se prestaron 6 asistencias y fueron sacrificadas 7 reses mayores y 24 reses menores.

### Intervención Regional de Yebala

Servicios médicos.—Se prestaron las siguientes asistencias médicas: 254 y 45 vacunas.

Servicios veterinarios.—Se sacrificaron 48 reses menores.

Observaciones meteorológicas.—Telata B. Ider: temperatura máxima, 36; mínima, 20; media, 28; cielo, despejado; viento, N. suave; evaporación a las 8, 16'3; a las 18, 20'1. Zoco Arbaa: temperatura máxima, 40; mínima, 11; media, 24'5; viento débil del S. O.

Conferencias.—El interventor de Beni Mesaur conferenció con el xej del Sefli y el adjunto de Ergaia con el xej de Amar Fahs.

Servicios y recorridos.—El interventor de Anyera y el kaid Ben Ali al Zoco Teniu de Melusa.

El médico y el sanitario del Jemis de Anyera al poblado de Hamuni.

El adjunto de Malalien al Rincón del Medik.

El practicante del puesto sanitario de Malalien al poblado de Suijen para inyectar a tres recién nacidos.

El adjunto de Ergaia al Puente Internacional.

El interventor del Zoco Arbaa a Tagsut; a Tagsut también el médico y el sanitario.

El practicante y el sanitario de Fondak al Zoco Teniu de Beni Mesaur.

## VISTO Y OIDO

## ISAAC TOLEDANO

La ciudad ha captado, con el cariño que la memoria del señor Toledano merece, la iniciativa de que a uno de los paseos de la urbe se le de el nombre de la persona que ocupó, en vida, la presidencia de la Comunidad Israelita de Tetuán.

La propuesta ha llegado hasta la Alta Comisaría, suponemos que en attersele al vocablo.

Don Isaac Toledano fué un israelita ilustre y un hermoso corazón, alucinado de buen españolismo. En el contrafrío de la politiquería, por la que nunca sintió afanes, ganó, para España y para Israel, bellas causas en espíritu judío y cristiano, y fué, como se ha hecho notar muy certeramente, un hombre dadivoso. Generosidad en comprender y generosidad en el otorgar, constituyó la divisa de su existencia.

Su filantropía ha sido ya glosada. Es su inteligencia la que deseamos glosar aquí. Don Isaac Toledano era un financiero, cuya mano se horadaba, fácilmente, cuando se trataba de hacer el bien, pero, antes que nada era un espíritu cultivado, un intelectual.

Sus conversaciones las recordamos como un regalo. Poseía un gran caudal de anécdotas marroquíes que surgían como hilos de fina y pequeña historia de Marruecos, tenía bellas aficiones literarias y el gusto por los buenos cuadros.

Era, pues, un caballero en el sentido más elevado que puede conce-dersele al vocablo.

Y, además, sabía hacer el bien, calladamente. Por todo ésto, la iniciativa de dar el nombre de don Isaac Toledano a un paseo de Tetuán nos parece acertadísima, pero no de todo el vuelo que merece la memoria del finado.

Insístase en la idea, pero, para cuando se realice, procúrese ampliarla suficientemente, para lo cual insinuamos la siguiente sugerencia: Antes de que pase mucho tiempo, si ninguna veleidad burocrática se interpone en el camino, tendrá Tetuán la necesaria Escuela Hispano-Hebrea, grupo escolar al que deseamos la mejor fortuna.

Los nombres de «hispano» y de «hebreo» se nos antojan magníficos doseses para amparar el nombre de don Isaac Toledano.

Piénsese en ello, procurando que ningún trámite interrumpa la marcha de las iniciativas.

Si poesía y profecía tienen un idéntico significado permítasenos adelantar un vaticinio. Creemos que el nombre de don Isaac Toledano, puesto en el frontispicio del futuro grupo escolar, dará suerte y amparará la obra delicada. Insistimos en que ésto no obsta para que Tetuán tenga un paseo que se denomine de Isaac Toledano.—V.

### En la Alta Comisaría

#### DESPACHOS

Con S. E. el Alto Comisario despacharon en la mañana de ayer el inspector de Fuerzas Jaliffianas, teniente coronel don Saturnino González Badía, y el secretario general de la Alta Comisaría, don Manuel de la Plaza y Navarro.

#### AUDIENCIAS

El señor Rico Avello recibió después las siguientes visitas:

Don Federico Aznar y Bárcena, capitán de fragata, comandante del bLque planero «Dofino».

Don Juan Temboursy Alvarez.

Don Francisco Villarejo de los Campos, representante del Ministerio público en la Audiencia de Tetuán.

Don Ricardo Teresa, director del Hospital Civil de Larache.

Don Manuel Granados, comandante de Infantería, ayudante de S. A. I. el Jefe.

### Jefatura de Seguridad

#### TETUAN

Fué puesto a disposición del señor Interventor Local, Asux Ben Abd-el-krim Haguija, por sustracción de un chivo a su padre.

—Fué pasado a presencia del señor Idterventor Local, Hassan Ben Alitumi, por quebrantar orden de expulsión.

—También quedó a disposición del señor Interventor Local, Hamed Ben Dris Hasmi, por indocumentado.

—Se dió cuenta al jefe del Sector y Plaza de que el soldado indígena de Regulares, Mohamed Ben Abd-Selam Honsi, produjo lesiones leves a Hamido Ben Abd-el-káder Hassani.

—Fueron pasados a presencia del señor Bajá, Abd-el-káder Ben Laharbi Ben Mohamed y Mohamed Ben Amar El Gomari, por ser el primero residente en Alcázar y no justificar su permanencia en esta Ciudad, y el segundo por indocumentado.

—Igualmente pasaron a disposición de la citada autoridad, Abd-Selam Ben Tuhami Gomari, Tamo Bentz Si Mohamed Handia y Abdelach Ben Mohamed Akalay, por que habiendo entregado el primero a la segunda una cartera conteniendo cincuenta pesetas españolas, en diversas piezas y al pedir-sela hoy, manifestó que se la había entregado al tercero, cosa que este niega

#### LARACHE

Fué denunciado al señor Interventor Regional, Satd Ben Mome Susi, por infringir el Reglamento que regula la jornada mercantil.

—Se comunicó a la anterior autoridad la desaparición del hogar materno de Hasna Bentz Mohamed Garbahui. Se practican gestiones para la averiguación de su paradero

#### ALCAZAR

—Fué puesto a disposición del señor Bajá, José Bergel Bergel, por maltratar de obra a Isaac Abecasin Bandayan, formando escándalo.

—Fué puesto a disposición del señor Interventor Local, Abd-el-krim Ben Mohamed Asemuch, por indocumentado y proceder de la Zona francesa.

—Fueron pasados a presencia del señor Bajá, Mohamed Ben Hamed Jolti y Mohamed Ben Abd-Selam Abd-Selam, por riña, siendo causante el primero por pastoreo

## Cerveceria Mahou

Gran depósito de Cerveza MAHOU de Madrid

Vinos Vergara de Jerez

Gran sidra PUMAR de Gijón

( LO MEJOR QUE SE BEBE )

## Angel Pérez Serrano y C.ª

Nicolás Salmerón, 8.-Tetuán

EL LOCAL PREDILECTO DEL PUBLICO

## S. Martin Rodriguez

CONSIGNACIONES REPRESENTACIONES

### AGUAS MINERALES

VICHY Hospital.—Celestins.—Grande Grille Evian.—Vittel.—Perrier.

### Cerveza "La Cigüeña"

EXCELENTE CALIDAD Y EXQUISITO PALADAR  
Avenida 14 de Abril. — TETUAN — Teléfono 116.

## Fábrica de Caramelos

Peladillas, Grageas y Anises

PROPIETARIO

## Francisco Fernández Ruíz

CAPARROS, NOMBRE REGISTRADO

Avenida Pablo Iglesias, 22.—TETUAN.

Agente de ventas: S. MARTIN RODRIGUEZ

Avenida 14 de Abril.—Teléfono, 116.—Tetuán.

abusivo de su ganado en terreno del segundo.

—Pasaron a presencia del señor Bajá, Hamed Ben Madani Kasari y Nahal Ben Nasar Zarki, por riña y escándalo.

—Pasó a presencia del señor Bajá, Mohamed Ben Hamed Taleb, por sustraer un portamonedas conteniendo cincuenta pesetas hasanís a Yelul Ben Tahar Nataie.

—Igualmente pasó a presencia de la citada autoridad, Aisa Benz Buchaig Siatia, por embriaguez y escándalo público.

VILLA NADOR

—Fué puesto a disposición de señor Interventor Regional, Hamed Ben Mohamed Larosi, por sustracción de varios objetos a Miludy Chaqui Kaedur.

—Fué puesta a disposición de la misma autoridad Habiba Ben Mohamed Ben Amizian, por haberse jugado del domicilio paterno.

RIO MARTIN

Fué denunciado al señor Interventor Regional, Abd-Selam Ben Taher, por sustracción de varias prendas, a Bachir Ben Mohamed Duhidi

—Fué denunciado al Juzgado de 1.ª Instancia, Hamido Ben Hach Mohamed Salauí, por sustracción de un automóvil a Cristobal Ramos Arillo.

SUCESOS

Región de Yebala.—En el Consultorio del Fondak, tuvo que ser asistido de heridas menos graves el indígena de Selmnex, Hamed Ben Hamed Siam, que había sido corneado por un toro en el llano de Ain Hamú.

—En Beni Ider, se declaró un incendio que destruyó la casa del Chej de Sáhrien. No hubo desgracias personales y las pérdidas no han sido de consideración.

Linares F. C., 5; Hércules F. C., 4

El domingo a las tres de la tarde, se enfrentaron en la Hípica de Tetuán, el Linares F. C. de Ceuta, contra el Hércules, de Tetuán.

Comienza el juego con dominio de los visitantes, y a los siete minutos se tira un corner contra el Hércules y es ejecutado por Sastre

que lo tira muy cerrado y se cuela solo en la red sin necesidad de empujarlo, y diez minutos después, se castiga una falta dentro de la área contra los de casa; silbado el penalty, es ejecutado por Martea-che marcando el segundo tanto para el Linares; poco después marca el Hércules su primer tanto obra del delantero centro al rematar una melée y llegamos al descanso.

Comienza la segunda parte y a los cinco minutos, el Hércules se apunta el segundo tanto logrado por el interior izquierda y llegado el tercero y el cuarto simultáneamente; el primero un chut de lejos del delantero centro, y el segundo de un penalty bien tirado por el mismo jugador cuando faltaban quince minutos, un chut de Ríos es bloqueado por el portero local y Martea-che en una limpia entrada de cabeza logra arrebatarse el balón valiéndolo el tercer tanto para los suyos; seis minutos después, un golpe franco es rematado por Martínez de forma imparable, hace que el Linares se apunte el tanto del empate y pocos minutos antes de terminar, una preciosa combinación de la delantera linarista, termina con un zurdazo de Martea-che que bate irremisiblemente al meta del Hércules y termina el encuentro con cinco tantos a cuatro a favor de los del Linares F. C.

El equipo vencedor se alineó como sigue: Barriga; Gómez, Moreno; Pozo, Hernández, Sastre; Martínez; Martea-che Ríos; Núñez, Fernán.

Consideraciones pedagógicas marroquíes

Si lo que se persigue en la misión protectora que España tiene encomendada en Africa, es comunicar al moro la influencia de la civilización europea, en beneficio de la unión y paz que debe reinar entre los seres humanos, como maestro nos vamos a permitir unas consideraciones pedagógicas, las que nos han llevado a su conclusión las observaciones y las enseñanzas que la práctica da.

Nadie osará decir y menos nosotros, que no se respeta la religión usos y costumbres de los naturales del país, pero no es esta la misión única y principal para lo que aquí estamos: nosotros hemos ve-

nido para algo más, y ese algo más es educar, transmitir progreso ciencia y cultura y que ha de ser precisamente progreso ciencia y cultura europea, española que es la que conocemos y para lo que estamos preparados. Por eso nos place mucho cuando vemos en el marroquí algún sintoma de nuestras influencias como por ejemplo el que ya se use entre muchos la americana europea, que ha sustituido por que no cabe duda que es más cómoda, al furquia y al bede-ia (prendas de vestir) con lo que demuestran que admiten lo mejor y no ser reacios al progreso.

Siendo el lenguaje o idioma el vínculo social que mas une a los hombres aun de las mas distintas razas, en todas sus relaciones sociales comerciales y de cultura, entendemos que al idioma o lengua debiera dársele una preferencia a todo, en todo y sobre todo.

Ya lo dice Pertusa Periz y Gil Muñoz: «El lenguaje es el mensajero de todas las ciencias, el vehículo de las relaciones sociales y el vínculo que une razas y pueblos».

Y es que hemos observado y con tristeza que el moro no siente para sus relaciones sociales la imperiosa necesidad de conocer a fondo nuestro idioma. La mayoría o casi todos lo que hacen es chapurrearlo y no digamos nada de leer y escribirlo, salvo honrosas excepciones.

Nosotros, firmemente creemos que el lenguaje o idioma es la base principalísima de nuestra penetración.

En cuanto al plan pedagógico de su enseñanza seríamos inexorables prohibiendo en absoluto, en la parte oficial, comunicarse en otro idioma que no sea el español. En las escuelas prohibirían también en absoluto comunicarse al maestro con los alumnos era otro idioma distinto, no permitiéndose que se pronunciara ni una sola palabra en árabe ni aún entre los mismos alumnos con lo cual vendría esa imperiosa necesidad de su perfecto estudio, llegando a dominarlo cosa que hoy no ocurre y por ende, la lentitud de la cultura.

¿Que es una impropria labor para el maestro? lo sabemos.

Ejemplos de este sistema hay muchos. Nosotros mismos conocemos el Colegio alemán de Madrid, en donde al traspasar el alumno el umbral de la puerta del edificio no oye otra cosa que el alemán y está severamente prohibido hablar ni una sola sílaba en español ni en otro idioma y los resultados son maravillosos, allí se aprende alemán. Después se han establecido otros colegios también de idiomas con los mismos métodos y con iguales resultados y se da el caso de que el Eerliz que exige que sus profesores sean naturales del país que enseñan su idioma, cuando observan que alguno de estos han adquirido ya conocimientos de otro idioma distinto, los relevan y sustituye por otros naturales.

Los mismos Pertusa Perniz y Gil Muñoz dicen: «El aprendizaje de una lengua, como el de todas las artes, no puede realizarse mas que a fuerza de practicarla. Pero esta práctica no ha de consistir en aprender de memoria un número mayor o menor de palabras con su significado, sino en hablar, en hablar mucho y escribirlo mucho que es la única manera, dígame lo que se quiera, de aprender pronto y bien un idioma».

Este método que como sabemos es el directo es el que debiera practicarse en las escuelas Hispano árabes del Protectorado.

Todo Marruecos por



No es que queramos ni pretendamos nuestro sistema desterrar el idioma árabe el que entendemos respetarse y protegerse incluso, como se respeta en España el catalán y el eruskano, pero la cultura se comunica en castellano, en español que es por lo que optamos.

Además y esto muy importantísimo. Al moro hay que estimularlo para que asista a la escuela; que vea un beneficio en el acto y otro próximo; lo primero se podía conseguir con las cantinas y roperos escolares y lo segundo, estableciendo como norma de que no se podría desempeñar ni el mas ínfimo cargo local y regional, incluso militar, sin una certificación escolar de tener adquirida la instrucción primaria.

El idioma árabe, por el medio ambiente de los naturales, por el estudio del Korán a cargo de los alfakies y por sus constantes relaciones familiares y entre sí, ya lo adquieren y lo practican.

Los maestros que posean el árabe, tendrán, que duda cabe, unos conocimientos superiores al que no lo posea, será si se quiere mas completa su cultura, pero no se trata aquí de eso, sino de enseñar español, en español y como español.

Admitimos desde luego, que duda cabe, de que el español aprenda árabe como elemento de su cultura estudios de aplicación a nuestro cometido, usos de intérprete y traducciones, hasta que otra cosa no aconseje la práctica, pero volvemos a insistir de que si por hoy queremos obtener una fructífera obra en nuestra misión, tenemos que hacerla a base del idioma castellano o español.

¿Que esta es labor progresiva y no de un día? lo sabemos y comprendemos; pero si de algo sirven estas consideraciones pedagógicas, hijas de la enseñanza y de la práctica nos damos por satisfechos.

Pascasio Játiva MORA.

Lea Vd. "EL FARO"

SE TRASPASA

AMPLIO LOCAL EN SITIO MUY CENTRICO

Razón, en la Delegación de este periódico, Cardenal Cisneros número 24.

Lea usted el viernes nuestra página cinematográfica

Nuevo Jefe del Centro Telefónico

Con motivo de haber sido destinado a Málaga ha cesado en el cargo de jefe del Centro Telefónico de Ceuta, nuestro particular amigo don Carlos Buitrago Alcaraz.

El señor Buitrago marcha en la mañana de hoy a la ciudad de su destino, y no pudiendo despedirse de las numerosas amistades con que cuenta en Ceuta, nos ha rogado hagamos desde estas columnas, cosa a la que accedemos gustosamente.

También hemos recibido la visita de don Julio Llusch Montaña, quien sustituye al señor Buitrago en el cargo que este desempeñó.

Al nuevo jefe del Centro Telefónico de Ceuta le deseamos muchos aciertos, en el desempeño de su misión.

El presidente de la Cámara Oficial de Comercio de Sevilla

Se encuentra en nuestra ciudad, en viaje de turismo, el presidente de la Cámara Oficial de Comercio de Sevilla y vocal de la Junta Consultiva de Cámaras de la Propiedad, don Luis Jiménez Fernández, hermano del ex-ministro de la Ceda, don Manuel.

El señor Jiménez Fernández es-

tuvo en el día de ayer visitando la Cámara Oficial de Comercio y Navegación de Ceuta, siendo acompañado, después, por el secretario de la misma, don Manuel Olivencia, en las diversas visitas que realizaron a los centros oficiales de nuestra ciudad.

Le deseamos al distinguido viajero una grata estancia en nuestra ciudad.

SALON APOLO

EMPRESA SALA Sensacional programa en español perfecto

Metro presenta la super producción en perfecto español titulada

"Honduras de Infierno"

Esta película ha sido rodada con la colaboración de la escuadra americana y está dedicada a los marinos que tomaron parte en la Gran Guerra como tripulantes de submarinos

En esta película se aprecia de forma perfecta el hundimiento de un submarino, el bombardeo con minas y cuantas escenas son ne cesarias para dar un realismo a la producción

Robert Montgomeri, Magde Evan, Robert Young, Jimmy Durante y Walster Huston, son los protagonistas de esta formidable película que solamente se proyecta hoy

BUTACA 1'00 - GENERAL 0'20

UNDERWOOD

ACADEMIA DE MECANOGRAFIA

SOBERANIA NACIONAL, 42.

Ostentando la Casa M. Fernández Benítez S. L., la representación y deposito EXCLUSIVO de las MAQUINAS de ESCRIBIR de esta marca en MELILLA, CEUTA y TETUAN, solo ella puede vender máquinas nuevas último modelo con tabulador decimal y entregar los certificados de garantía de que deberán ir provisto todas las máquinas.

AUTOMOVILES CADIZ, ALGECIRAS LINEA Y PUNTO INTERMEDIOS MAGNIFICAS GARANTIAS BUENOS OMNIBUS



Salida de Algeciras a las 13'45. Llegada a Cádiz: a las 17'40  
LA LINEA CADIZ ALGECIRAS  
Pl. La Iglesia. T. 104. Isaac Peral, 31. T. 1763. M. Maring. T. 137.  
Venta de billetes en Tánger: Agencia Wagons Lits Cook, Boulevard Pasteur. 26. Caseta del Muelle.—Agencia The Britis State. Boulevard Pasteur, 23.—Enlaza en San Fernando con el expreso Cádiz-Sevilla, con los omnibus a Puerto de Santa María y Sanlúcar.  
AUTOCARS PARA EXCURSIONES

EMPRESA «TRANSPORTES GENERALES»  
En los correos de Ceuta a Algeciras, pueden adquirirse billetes para esta Empresa en los mismos barcos, a nuestros agentes especiales.

¿Los mejores chocolates?..... ¡¡Los de Constantino López!!

Estas mismas palabras, las oírás usted todos los días y en todos los sitios

No lo olvide, para meriendas, desayunos y cenas...

Chocolates Constantino Lopez; Maruja. Almendra, Leche y Vainilla

NO TIENEN RIVAL.

DE VENTA EN ULTRAMARINOS Y CONFITERIAS.

# Información Local

## Film local

**ALGO QUE HAY QUE HACER.** Hemos llegado afortunadamente a los días en que se habla de la inauguración del nuevo Mercado, esto que fué durante muchos años la pesadilla de la población y la preocupación de nuestros ediles, ha cristalizado y pasado el período de planos, replanteos, obras, vanse ahora fijándose en los detalles que faltan y se estudian, las implantaciones de todos los necesarios elementos para el mejor servicio y la más completa comodidad y garantía, para proveedores y consumidores.

Las obras del Mercado, la marcha de las mismas, la fecha de la inauguración, todas estas cosas son el tema obligado, para la preocupación del público que al fin ve como aquella obra que se creyó casi imposible, toca a su fin.

Se habla de todo, se ocupan de los distintos compartimentos, del acoplamiento de los diferentes servicios, de la adquisición de material que garantice peso y calidad, se ocupan de todo y el pueblo ve, observa y espera su apertura, con verdadero interés, con el objeto de entonces comprobar si el sacrificio hecho, compensa a las ilusiones creadas al margen del asunto. Nosotros creemos que sí, tenemos la evidencia de que el público, ha de quedar satisfecho, y de que el nuevo Mercado ha de llenar las necesidades de la población. Es amplio, está en céntrico lugar, tiene sus accesos cómodos, se ha hecho una buena distribución, en fin se han ocupado hasta de los más insignificantes detalles para el mejor éxito en su marcha y para la mejor organización; pero como siempre hay algo que se pueda escapar, algo que quizás sea importantísimo, trazamos estas líneas, por si ello se hubiera ido, con el tiempo necesario hacer y disponer lo preciso para su cumplimiento.

Es el caso, que en todos los mercados, se obliga a los que están en los establecimientos instalados en los mismos a llevar unos trajes y unos gorros, blancos, haciendo una especie de uniformidad por gremios y sobre todo, higienizando los establecimientos.

En nuestra plaza, no se ha hecho nada de ello, aunque es cosa que hace muchos años debiera haberse puesto en práctica, en nuestro actual mercado, se ve al chico sucio, harapiento y descalzo, ofrecerle al comprador las más variadas mercancías. Tráese el mero, a veces no muy limpio, se encuentra un establecimiento de carne o de cualquier otra mercancía, y ello debe ya, repetimos, que antes no se ha hecho, organizarse en el nuevo mercado.

Aun hay tiempo para hacer cuanto con ello concierne. Aun hay lugar para que la comisión de higiene estudie el asunto y a los distintos poseedores o peticionarios de establecimientos les hagan ver lo que debe hacerse sobre este particular.

No son solamente, máquinas automáticas, ni otros detalles que aplaudimos los que hacen falta. Este que apuntamos es el más importante de todos.

Anunciar en "El Faro de Ceuta"

## Llega a Ceuta S. E. el delegado del Gobierno

Procedente de Madrid, llegó en el correo de la península S. E. el Delegado Gubernativo de Ceuta, don Ramón Aréchaga Iza.

A recibirlo fueron al muelle su excelencia el general jefe accidental de las Fuerzas Militares de Marruecos, don Gregorio Benito; Alcalde de Ceuta don José Victori; Juez municipal suplente, don Andrés Pardesa, jefe de la Prisión don Manuel Fernández, Comisario de Policía don Inálecio Viejo; Secretario del Gobierno don Aurelio Novoa; Secretario particular don Joaquín Antifolero; Secretario de la Junta de Obras don Salvador Charlo; Secretario del Ayuntamiento don Alfredo Meca.

También se hallaban esperando la llegada del barco para presentar sus respetos al delegado don Ramón Aréchaga, los señores Vicente García Arrazola, don Joaquín del Pino, don Luis Delgado Brakembury, don Manuel Chavero don Constantino López, don José Saura y don Antonio Saenz Ferrer.

Después de haber sido cumplimentado, se dirigió al Gobierno civil, donde recibió varias visitas.

Por lo que hemos podido deducir, don Ramón Aréchaga, regresa muy satisfecho de su viaje.

## SUCESOS

### HERIDO EN RIÑA

El joven de 24 años de edad natural de Los Barrios con domicilio en la calle Duarte número 20 Eugenio Cordero, riñó con otro y le causó una contusión en el dedo pulgar izquierdo de carácter leve.

Fuó asistido convenientemente en la Clínica de Urgencia.

### ACCIDENTES DEL TRABAJO

El obrero Manuel Siguana, natural de Málaga, de 25 años de edad, con domicilio en Jadú frente a Los Rosales, sufrió en accidente del trabajo una herida contusa en el dedo índice izquierdo de carácter leve.

También sufrió en accidente del trabajo una herida cortante en el dedo pulgar de la mano izquierda el obrero José Blanco, natural de Los Barrios de 17 años de edad y con domicilio en la calle Amargura número 5.

### MORDIDO POR UN PERRO

El niño de tres años, natural de Ceuta, con domicilio en la calle Almirante Lobo número 15, José Luis Esteban Vera, fué mordido por un perro que le causó, erosiones en el muslo derecho. Pronóstico reservado.

### GRATIS, absolutamente GRATIS

FORMULA SECRETO preparación eficazísima, inofensiva, maravillosa Champoining que vuelve al color primitivo los cabellos sin tintes ni mixturas peligrosas a todo el que solicite del Apartado, 10.040 MADRID

Número premiado en la Cruz Roja correspondiente al día de ayer

24

## Personalidades distinguidas

En el mismo barco correo de la Península, procedente de Melilla, vía Málaga, llegó a nuestra ciudad el Excelentísimo señor don Leopoldo de Miguel, delegado gubernativo de Melilla.

Aunque oficialmente no podemos asegurar cual sea el motivo de su viaje, no sería aventurado suponer que este obedezca a un cambio de impresiones con nuestro delegado señor Aréchaga Iza, para de común acuerdo y marcar definitivamente la fecha y demás circunstancias del Congreso económico que ha de celebrarse en Ceuta en la fecha marcada, que si no se varía será en los primeros días del próximo agosto.

Sea muy bien venido a Ceuta don Leopoldo de Miguel, y le deseamos que la estancia en nuestra ciudad le sea muy agradable.

## Notas marítimas

### ESTADO DEL TIEMPO

Barómetro, 767; termómetro, 29 grados; viento fuerza, 1; dirección N. O. mar, llana, cielo y horizonte neblinoso.

### BUQUES ENTRADOS

Motonave «Ciudad de Alicante» con correo y pasaje dos veces de Algeciras.

Vapor español «Santa Teresa», con carga militar de Alcázar Seguer.

Vapor español «Araya Mendi», con carga general de Málaga.

Vapor español «Darro», con carga general de Alicante.

Velero a motor «María Antonia de Trápala».

### BUQUES DESPACHADOS

Motonave española «Ciudad de Alicante» con correo y pasaje dos veces para Algeciras.

Vapor español «Araya Mendi», con carga general para Bilbao.

Vapor español «Darro», con carga general para Cádiz.

Vapor noruego «Seka», con carga general para Cosperick.

Vapor español «Monte Toro», con carga militar y correo para Melilla.

## Juzgado Municipal

### REGISTRO CIVIL

Durante las últimas veinticuatro horas se han verificado en el Registro civil las siguientes inscripciones:

Defunciones 3  
Casamientos 0  
Natalicios 9

### CITACIONES

Para comparecer ante el Juzgado Municipal, han sido citados para el próximo día 13 del corriente:

Estebán Carneiro, Joaquín Nune Quintana, Carmen Arroyo González, Rafaela Hurtado Solano, Hamed Ben Kidad, Sora Ben Mohamed, Manuel Celada Morales, José Puerta Fernández y Alfonso Cobo.

Para el día 19 ha sido citado para comparecer ante el mismo Juzgado, Francisco Román Heredia.

## La Feria de Muestra NOTICIAS

### FALLECIMIENTOS

Ha dejado de existir, a los cincuenta y ocho años de edad, doña Josefa Sánchez Jiménez, verificándose su entierro ayer, a las diez de mañana, a cuyo acto asistieron numerosas personas.

—Ha subido al cielo la niña Carmen Dorado Roja.

Su entierro se verificó a las once de la mañana, y fué una sentida manifestación de duelo.

—A las cinco de la tarde de ayer se verificó la conducción al cementerio del cadáver de la niña María del Carmen Aguilar Barruet, subida al cielo en las primeras horas del día de ayer.

A los familiares de los distintos fallecidos les enviamos la expresión de nuestro profundo sentimiento.

### PROXIMAS BODAS

Para dentro de breves días se anuncia el enlace matrimonial de la bella señorita Caridad Costoso Robles con el joven don Joaquín Fabra Monteagut.

—También contraen matrimonio en fecha próxima don Juan Casanova Rosa y la bella joven María Ramírez González.

A las nuevas futuras parejas les enviamos nuestra cariñosa felicitación.

### NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad una robusta niña Catalina Marqués Rosselló, esposa del comerciante de esta plaza don Juan Ferragut Gabilondo.

Tanto la madre como la recién nacida gozan de perfecto estado de salud.

Felicitemos a los señores de Ferragut, como al tío de la pequeña nuestro estimado amigo el piloto de la Marina Civil, y compañero en la Prensa, don Acisclo Ferragut, por el grato acontecimiento de familia.

### VIAJEROS

Se encuentra en ésta, donde pasará unos días, el joven agente de Policía, con destino en la Aduana del Bosch, señor Sánchez Román, al que le enviamos nuestro saludo.

—Ha llegado a ésta, procedente de Sevilla donde presta sus servicios, el jefe de Correos, buen amigo nuestro, don Salvador Pérez, al que nos complacemos en saludar.

—El acreditado comerciante don Heliodoro Santos marcha mañana a Lanjarón acompañado de su esposa e hijo Pepito.

Les deseamos buen viaje.

—La esposa e hijo del teniente coronel de Infantería, jefe del Batallón de Cazadores número 8, don Luis Andrés, han regresado de la península, donde han pasado una temporada.

Les enviamos nuestro cariñoso saludo.

## BAR CORREO de Manuel Oliva

Buen vino, abundantes tapas, excelente café. - Los Jueves y Domingo CALLOS. - Servicio a domicilio Cardenal Cisneros. Teléfono, 215

TEJUAN Se alquilan habitaciones amuebladas



**No intente matar mosquitos con insecticidas inferiores**

Tras la picada de un mosquito, le amenaza la enfermedad y le acecha la muerte. La enfermedad más terrible que puede acabar con la vida de los niños y de los mayores, puede ser inculcada por un insignificante mosquito. A este peligro se expone cuando pretende matar mosquitos con un insecticida ineficaz que deja escapar a estos terribles propagadores de la enfermedad. Por su salud debe usar FLIT el insecto que mata verdaderamente los insectos. El FLIT pulverizado no mancha. Exija siempre FLIT en bidones precintados, de color amarillo, con el soldado y la franja negra. Rechace las imitaciones.

EL FLIT NO SE VENDE A GRANEL



Espolvorear FLIT POLVO

Flit-Polvo mata hormigas, cucarachas, chinches, piojos y pulgas de los perros. Extirpa los insectos sin alas. Protege la ropa contra la polilla.

Si desea prolongar la primavera de su vida, recuerde que lo conseguirá merendando con el exquisito y delicioso

# Chocolate Maruja

(Almendra, Leche y Vainilla)

La marca predilecta del público.

Fabricante: Constantino López



# SECCION RECREATIVA

(En esta sección admitiremos cuantos chistes, epigramas, conocimientos útiles, etc. etc. nos remita el público, siempre que guarden el debido respeto y corrección)

## HUMORISMO

—¡Ese Gorrín es un idiota!  
¡Pues no va publicando por ahí que me pidió veinte duros y se los di!

—¿Y eso le molesta a usted?  
—¡Pues ya lo creo! ¿No ve usted que eso me puede ocasionar otros saqueos?

Los bebedores están sentados a la mesa y les sirven una botella llena de polvo:

—¿Qué edad tiene este vino?  
—Quince años.  
—Pues la botella parece muy pequeña para esa edad.

El marido y la mujer están enfermos.

El médico, después de una larga visita:  
—Temo que van a quedar viudos los dos.

Un pintorcillo ha publicado su tarifa de precios para los retratos que ejecuta, y en ella se lee lo siguiente:

Parecido absoluto, cinco pesetas.

Parecido a medias, tres pesetas  
Aire de familia, 1,50 pesetas.

El doctor vuelve de caza.  
El doctor.—¡Vaya! No valía la pena de haberme levantado al amanecer y no haber matado nada.

La mujer.—¡No te lo decía yo!  
¡Si hubieses pasado el día trabajando en tu profesión no dirías eso!

Se escuchaba a un conferenciante una disertación sobre el origen marítimo de la vida.

—Todo esto es un camelo— murmuró un oyente.

Y el otro oyente, sentado a su lado, le dijo:

—Esa afirmación es una prueba de la tesis del disertante.

—¿Por qué?

—Porque denota que está usted pez.

### ENTRE PADRE E HIJO

—¿Y por qué estás tan disgustado con tu profesor?...

—Pues porque es un informal, unas veces dice que seis y dos son ocho, y al minuto siguiente nos dice que cinco y tres también son ocho, y luego que cuatro y

cuatro también son ocho, y a mí, la verdad, papá, me gustan las personas un poco más formales.

—Yo señor comisario, traigo un proyect o para abreviar la tramitación de expedientes...

—Buen, bien, todo ese demólo por escrito y tramitaremos el oportuno expediente.

### UN BLANCO EN PODER DE LOS INDIOS

El jefe de la tribu.—Lo único que podemos hacer en tu obsequio, es dejarte escoger la clase de muerte que más te guste, de manera que escoges, ¿con patatas o con alcaehofas?...

### ENTRE MEDICOS

—Yo creo, querido colega, que podríamos hacerle a nuestro enfermo una pequeña operación.

—Una gran operación quedará usted decir. Es millonario...

### PENSAMIENTOS

Para ser justo hay que huir de aquello que nos victa la pasión y la amistad.

En la belleza cabe la mentira con mayor impulso que en la fealdad.

Rezar es siempre un consuelo sobre todo cuando tenemos algo por qué avergonzarnos. —San Ambrosio.

Ya que así la vida se nos va, aprovechemos de ella lo que es valadero y duradero, como son las obras buenas que siguen al hombre más allá de la sepultura.

El que vive despegado del miserable interés, y el bien obra, porque es del hombre deber sagrado, es un sabio consumado conociendo la bajeza de la caduca riqueza del mundo; prefiere al oro. la gloria eterna, tesoro de inestimable grandeza.

### Coma usted bien

#### COLIFLOR A LA CUBANA

Límpese la coliflor, córtese en trozos y adérese con sol, orégano, vinagre, un diente de ajo y unas hojas de perejil. Al cabo de una hora póngase al fuego, en una cacerola con agua y sal hasta su perfecta cocción.

Escúrrase. Báñense los trozos en un batido de huevos, empápallos bien.

Rehógense en manteca con una hoja de laurel. Sírvanse calientes.

#### CONEJO MADRILEÑO

Se ponen a calentar dos cucharadas de manteca y cuatro de aceite; una vez caliente se le pone el conejo cortado en presas. luego que esté dorado se retira y el mismo jugo se fríen cuatro cuchara-

das de cebolla picada, orégano, perejil, ajo, sal y pimienta, se le agrega un cucharón de caldo y una cucharada de harina; cuando hierve se le vuelve a poner el conejo con tres cucharadas de vino se deja a fuego lento treinta minutos y se sirve.

### - Anecdótico -

#### DULCE Y DURA

Los músicos de Luis XIV tocaban el «Miserere» de Lully. El rey lo escuchaba de rodillas y, por consiguiente, de rodillas tenían que estar los cortesanos.

Al final del salmo preguntó el rey al duque de Grammont:

—¿Qué le parece esa música?  
Señor, para el oído, muy dulce; más para la rodillas, muy dura.

### Conocimientos útiles

#### CONTRA LAS MOSCAS

Una de las más importantes prescripciones higiénicas consiste en la destrucción de las moscas, el insecto más sucio y que con más facilidad y frecuencia ocasiona enfermedades y establece contagios.

Existen muchos métodos de conseguir el exterminio de las moscas; pero uno de los más sencillos, económicos y eficaces se reduce a la siguiente preparación:

Infusión de cuasia, medio litro; azúcar morena, seis onzas; pimienta, dos onzas.

Bien mezclado todo, se echa en platillos un poco de este líquido, y se distribuyen por las habitaciones, o bien se impregnan trocitos de trapo, al que las moscas acuden, y al absorber, se envenenan y mueren.

Para evitar que se posen sobre la carne que ha de guisarse, basta poner sobre esta un pedazo de cebolla, cuyo olor las ahuyenta.

El líquido que resulta de cuatro cebollas cocidas en un litro de agua es un excelente medio para evitar que las moscas se posen en los objetos que puedan untarse con él.

Salvador Fernández Ayora  
CONTRATISTA  
SARGENTO CORIAT, 17.  
CEUTA

### Catorce pesetas

Una sola vez. Todos  
:: mecanógrafos ::

Práctico aparato «Graphos» 48 teclas para dominar la mecanografía en tres meses, patente de invención 61.368.

De texto en Escuelas de Comercio, Academias, etc. última palabra de la pedagogía moderna. Especial para oposiciones. Como propaganda sólo 14 pesetas contra reembolso talón f. c. Pídalo a «Graphos». Raimundo Fernández, 10. MADRID

Lea V. "El Faro de Ceuta"

# PREVENCIÓN

Exija a todos los que trabajen por su cuenta: albañiles, pintores, contratistas de obras, fontaneros, herreros, mecánicos, transportistas, etc., etc. El contrato que tengamos concertado contra los accidentes del trabajo, como así también el último recibo que por este concepto haya pagado, pues caso de no estar asegurado o no estar en vigor su póliza, es Vd. el único responsable del accidente que pudiese ocurrirle en circunstancias de los trabajos que le haya mandado hacer.

## MUTUA DE CEUTA

MUTUALIDAD PATRONAL PARA LOS ACCIDENTES DEL TRABAJO  
Soberanía Nacional núm. 51 Teléfono 8-0-3

### Lea Vd. "El Faro de Ceuta"

¿Quiere V. comprarse un estupendo corte de traje barato y de buen gusto? :: ::

Haga una visita a los Almacenes

## EL PRECIO FIJO

donde acaban de recibir el mejor surtido de pañería para trajes de caballero que usted puede imaginarse.

Lea V. "EL FARO"  
Diario de la mañana

## Bar RESTAURANT

Sucursal de LA GRANADINA  
DE FERNANDO GARCIA  
PLAYA BENITEZ.-TELÉFONO 2-4-7

El dueño de este establecimiento comunica a su numerosa clientela y al público en general haber establecido seis magníficas cassetas de baño con todos sus accesorios y comodidades.

Servicio espléndido de Bar-Restaurant  
PRECIOS ECONOMICOS  
PLAYA BENITEZ TELEFONO 2-4-7

## PANIFICADORA MECÁNICA "LANCHA"

ESMERADA ELABORACIÓN DE PAN, PASTAS ALIMENTICIAS Y LEGÍTIMAS TORTAS SEVILLANAS FABRICADAS CON ACEITE DE PRIMERA

... CALIDAD ...  
LINARES, 5. CEUTA.

## LIBRERIA

E. Menacho

Prensa extranjera - Biblioteca Circulante. Figurines Libros de texto Encargos rápidos

Camoens, 14 Telf. 365

## Línea Pinillos

Servicio fijo regular entre los puertos de LONDRES, AMBERES, Casablanca, Tánger, CEUTA, Melilla, Valencia, Málaga, Sevilla.

FLETES MUY REDUCIDOS

Para más detalles informarán:

Vda. de Samuel Salama.-Apartado 55.-Ceuta

## CASA REMINGTON

CON LOS ULTIMOS MODELOS DE OFICINAS Y PORTATILES

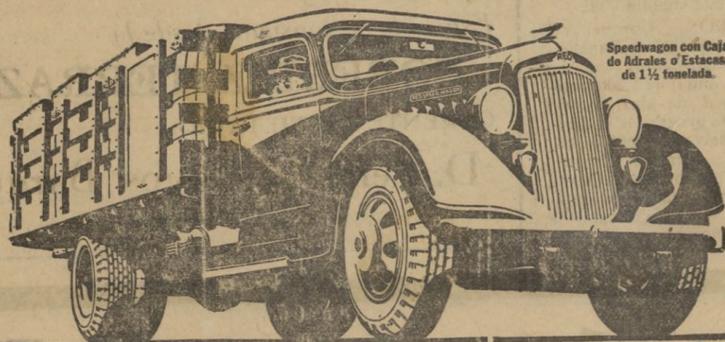
REAL, 165  
GIBRALTAR

Únicos concesionarios para  
Gibraltar y Marruecos español

Esta casa no vende máquinas reconstruidas



## 2 NUEVOS GRANDES CAMIONES POR LA REO



Speedwagon con Caja de Adrales o Estacas, de 1 1/2 toneladas.



NUEVO SPEEDWAGON con Caja-Cerrada, de 1/2 tonelada.



NUEVO SPEEDWAGON con Caja-de-Recoger de 1/2 tonelada.

Estilo perfilado—fuerza para gran velocidad y gran tiro—hechos y equilibrados para extraordinaria duración—estos nuevos y magníficos Speedwagons representan, en todo y por todo, los modelos de MAYOR VALÍA INTRÍNSECA que la Reo ha podido producir durante 30 años de experiencia en la fabricación de vehículos de indiscutible superioridad.

Los Speedwagons Reo se suministran en capacidades de media tonelada y hasta de 4 a 6 toneladas, incluyendo los tipos de Tractor-Remolque y de Omnibus.

¡CAMIONES DE MUCHA MÁS VALÍA POR POCO MÁS QUE LOS DEL PRECIO MÁS BAJO!

Representantes exclusivos para todo Marruecos español, Ceuta, Melilla y Tánger

## Ayuso, Sánchez y Aranda C.

(Sociedad Limitada)

SOBERANIA NACIONAL, 31

## Notas militares

### ORDEN DE SAN HERMENEGILDO

A propuesta del Consejo Director de las Asambleas de los Ordenes Militares de San Fernando y San Hermenegildo, se ha resuelto conceder las pensiones y condecoraciones de la última de las citadas órdenes, que se indican, al personal de las distintas Armas y Cuerpos del Ejército, que figura en la siguiente relación; en las expresadas pensiones y condecoraciones disfrutará la antigüedad que respectivamente se les asigna.

### Condecoraciones pensionadas al personal del Ejército

Infantería.—Teniente coronel, retirado, don Felipe Castell Collado, placa, con antigüedad de 18 abril 1935, con la pensión anual de 1.200 pesetas, a partir de 1 de mayo de 1935 por la Delegación de Hacienda de Ciudad Real. Cursó la documentación la primera división.

Teniente coronel, activo, D. Eustaquio Velasco Martín, placa, con la de 24 diciembre 1934, con la pensión anual de 1.200 pesetas, a partir de 1 de enero 1935. Cursó la documentación la cuarta división.

Teniente coronel, retirado, don Ramón Lameja Barbacid, placa,

con la de 2 de enero 1934, con la pensión anual de 1.200 pesetas, a partir de 1 de febrero de 1934 por la Delegación de Hacienda de Lugo. Cursó la documentación la octava división.

Comandante, retirado, don Joaquín Cabanyes Molina, cruz, con la de 1 de febrero 1935, con la pensión anual de 600 pesetas, a partir de 1 de febrero 1935 por la Dirección General de la Deuda y Clases pasivas. Cursó la documentación la primera división.

Comandante, activo, don Carlos García Vallejo, cruz, con la de 6 de enero 1935, con la pensión anual de 600 pesetas, a partir de 1 de febrero de 1935. Cursó la documentación el regimiento Infantería número 36.

Capitán, retirado, don Mariano Fernández Carretero, cruz, con la de 1 mayo de 1935, con la pensión anual de 600 pesetas, a partir de 1 de mayo de 1935 por la Delegación de Hacienda de Toledo. Cursó la documentación la primera división.

Capitán retirado, D. Emilio Abarca Millán, cruz, con la de 14 mayo 1935, con la pensión anual de 600 pesetas, a partir de 1 junio 1935 por la Dirección general de la Deuda y Clases pasivas. Cursó la documentación la primera división.

Capitán, retirado, don Edmundo Ruiz Mínguez, cruz, con la de 12 de abril 1935, con la pensión anual de 600 pesetas, a partir de 1 de mayo 1935 por la Delegación de Hacienda de Barcelona. Cursó la documentación la cuarta división.

Capitán retirado, D. Ignacio Hernández Doblado, cruz, con la de 1 de abril 1935, con la pensión anual de 600 pesetas, a partir de 1 abril 1935 por la Delegación de Hacienda de Pamplona. Cursó la documentación la sexta división.

Teniente, activo, don José Escandell Roig, cruz, con la de 24 abril 1935, con la pensión anual de 600 pesetas, a partir de 1 de mayo 1935. Cursó la documentación el regimiento Infantería núm. 28.

Teniente, retirado, don Rodolfo Piñero Gabarrón, cruz, con la de 29 de agosto 1934 por la Dirección general de la Deuda y Clases pasivas. Cursó la documentación la primera división.

Teniente, retirado, don Juan González Cascado, cruz, con la de 10 de abril de 1935, con la pensión anual de 600 pesetas, a partir de 1 de mayo 1935 por la Delegación de Hacienda de Barcelona. Cursó la documentación la cuarta división.

CABALLERIA.—Teniente coronel, retirado, don Francisco Gil del Real y Peña, placa, con antigüedad de 28 de marzo 1935, con la pensión anual de 1.200 pesetas, a partir de 1 de abril de 1935 por la Dirección general de la Deuda y

Clases pasivas. Cursó la documentación la primera división.

Comandante, retirado, don Francisco Contreras Cobantes, cruz, con la de 4 de febrero 1935, con la pensión anual de 600 pesetas, a partir de 1 marzo de 1935 por la Delegación de Hacienda de Córdoba. Cursó la documentación la segunda división.

Teniente, retirado, don Juan Navarro Triviko, cruz, con la de 28 de marzo 1935, con la pensión anual de 600 pesetas, a partir de 1 de abril 1935 por la Dirección general de las Clases pasivas. Cursó la documentación la primera división.

ARTILLERIA.—Teniente coronel, activo, don Manuel Zabaleta y Galbán, cruz, con antigüedad de 8 de marzo 1935, con la pensión anual de 600 pesetas, a partir de 1 abril de 1935. Cursó la documentación la primera división.

INGENIEROS.—Teniente coronel, retirado, don Honorato Manera Ladico y Ladico, placa, con antigüedad de 11 de marzo 1935, con la pensión anual de 1.200 pesetas a partir de 1 abril 1935 por la Dirección general de la Deuda y Clases pasivas. Cursó la documentación la primera división.

Comandante, activo, don Carlos Salvador Ascaso, cruz, con la de 5 mayo 1935, con la pensión anual de 600 pesetas, a partir de 1 de junio 1935. Cursó la documentación el batallón de Pontoneros.

INTENDENCIA.—Comandante, activo, don Francisco Antolín Gutiérrez, cruz, con antigüedad de 21 de junio de 1934, con la pensión anual de 600 pesetas, a partir de 1 de julio 1934 por la Inspección de Intendencia. Cursó la documentación la segunda Inspección General del Ejército. (Queda rectificadora como se indica en esta relación la orden circular de 4 de mayo último (D. O. núm. 102).

EQUITACION.—Profesor primero, retirado, don Joaquín Paniello González, cruz, con antigüedad de 26 de febrero 1934. Pensión anual de 600 pesetas, a partir de 1 marzo 1934 por la Pagaduría de Ceuta. Cursó la documentación las Fuerzas Militares de Marruecos.

GUARDIA CIVIL.—Coronel, activo, don Fulgencio Gómez Carrión, placa, con antigüedad de 30 enero 1935. Pensión anual de 1.200 pesetas a partir de 1 de febrero 1935. Cursó la documentación la Inspección general de la Guardia civil.

CARABINEROS.—Coronel, reserva, don Enrique Arias Sánchez, placa, con antigüedad de 7 marzo 1935. Pensión anual de 1.200 pesetas a partir de 1 de abril de 1935 por la Dirección general de la Deuda y Clases pasivas. Cursó la documentación la primera Circunscripción de Carabineros. (Queda rectificadora por lo que a la situación se refiere la orden circular de 16 de abril último.

### Centro Cultural del Ejército y Armada de Ceuta

La Junta Directiva de esta Sociedad, invita a sus socios y familia, al recital que por el eminente concertista de bandurria Saenz-Ferrer, se ha de celebrar en los Salones de este Centro, el día 10 del actual a las siete y media de la noche.

Ceuta 7 de Julio de 1935.

LA DIRECTIVA.

(10)

Lea V. «El Faro de Ceuta»

### AVISO

El establecimiento situado en la calle Riego número 1 «Los Claviles» se pone en conocimiento del público que ha sido traspasado. Por la presente se hace saber que las deudas presentes pueden hacerlas efectivas hasta el día 14 de los corrientes.

Francisca Cuenca (14)

### Clases de francés y canto

POR PROFESORA FRANCESA

3, Calle Blasco Ibáñez, 3  
Frente al Garage Hispania  
(BAJO IZQUIERDA)

## Leche en polvo "SAM"

Con este producto, netamente español, puede usted tener a su alcance, en todo momento, dentro o fuera de su casa

### la mejor leche natural de España

EXACTAMENTE LA MISMA que destilan las incomparables vacas de la Montaña (Santander); la región clásica de la leche, por sus prados de perenne lozanía y por sus pastos jugosos sin igual.

ES LA MISMA LECHE MONTAÑESA... ABSOLUTAMENTE LA MISMA, a la cual simplemente se le ha privado del agua. Sin MEZCLAS ni COMBINACIONES QUIMICAS de ninguna clase.

Con los mismos ELEMENTOS NUTRITIVOS... Con la misma frescura que si fuese recién ordeñada. Se le agrega el agua que se le ha quitado, y queda reconstituida la leche natural.

Sabrosa y fresca... Con todas sus VITAMINAS... Con las máximas garantías químicas e higiénicas...

Está desplazando en todo el mundo a la leche CONDENSADA, que no es leche pura, sino leche mas azúcar. Representa en relación con esta lo que el coche de caballos comparado con el automóvil.

Distintas dosis de materia grasa, según las aplicaciones de la leche en polvo... Resuelto totalmente el problema de la buena leche, en todas partes.

Para la alimentación infantil... Para usos dietéticos, en general... Para usos domésticos... Para aplicaciones industriales... Para el soldado... Para el marino... Para el deportista... Para Hospitales... Sanatorios... Cuarteles... Travesías marítimas... Destacamentos militares... Etc. etc.

La leche en polvo es equivalente a la VACA EN CASA y siempre al alcance de la mano... Con la ventaja sobre la leche natural: De su escaso volumen... Su mayor uniformidad... Su mayor economía... Su larga duración... Su inmunidad contra el fraude y las contaminaciones... Su garantía higiénica...

S. A. M. (Sindicatos Agrícolas Montañeses). Proveedores de la Escuela Nacional de Puericultura.

Representante en Ceuta y en toda la zona occidental del Marruecos español

**PEDRO ALZINA**

Teniente Arrabal, 6.-CEUTA

## PASTELERIA Y REPOSTERIA:

Modernísima y especial elaboración bajo la dirección de don Ramón Capdevila.

### RESTORAN

Cocina a cargo del ya renombrado maestro cocinero del «MARYSOL»

don Rafael Martín.

### BILLARES

Amplio y modernísimo salón con personal competente.

### CAFE - BAR

Libertad, 5

# VICENTINO

Teléfono 49

¿Quiere Vd. recrearse comodamente admirando nuestro hermoso Puerto y el paso de los majestuosos trasatlánticos por el Estrecho?

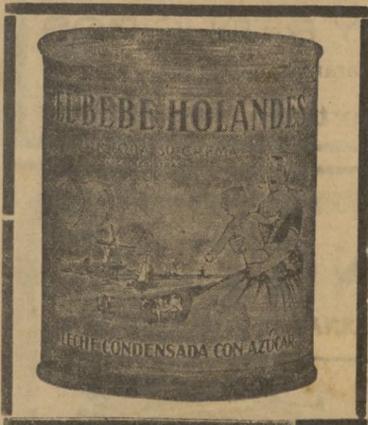
Esto solo se consigue desde la

## SOBERBIA TERRAZA

GERENTE PROPIETARIO:

D. Fermín Hoyos Barquín

CEUTA



# Se acerca el gran DIA

EL 15 DE JULIO PROXIMO

## “EL BEBE HOLANDES”

### REGALA 500 PESETAS

MEDIANTE SU GRAN CONCURSO

SIEMPRE FRESCA, SIEMPRE IGUAL

Detalles en programas de mano

EL BEBE HOLANDES NO TIENE RIVAL

Guarden las etiquetas